

SIEMENS

SIEMENS



Siemens Aktiengesellschaft,
issued by Communications,
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2005
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens.com/sp65

Designed for life

SP65

Avvertenze di sicurezza	2	MMS	32
Riepilogo telefon	5	E-mail	37
Simboli del display	7	Msg vocale/CB	38
Messa in funzione	8	WAP & Giochi	39
Accendere/spegnere/PIN	12	Impostazioni	42
Avvertenze generali	13	Selezione rapida	52
Funzioni standard	15	Organiser	53
Sicurezza	17	Altro	55
Inserimento testo	19	Personale	58
Telefonare	21	Servizio Clienti Siemens (Customer Care)	60
Rubr. standard	23	Cura e manutenzione	62
Servizi	24	Dati dell'apparecchio	63
Rubrica	26	SAR	64
Lista chiamate	28	Certificato di garanzia	66
Riepilogo messaggi	29	Indice alfabetico	68
SMS	30		

Avvertenze di sicurezza

Nota per i genitori

Prima di utilizzare il telefono, leggere attentamente il manuale d'uso e le avvertenze di sicurezza!

Riassumere il contenuto del presente manuale ai bambini informandoli dei possibili pericoli che può comportare l'utilizzo del telefono!



Durante l'utilizzo del telefono, osservare le disposizioni di legge e i limiti locali. Questi possono essere presenti p. es. sugli aerei, presso i distributori di carburante, negli ospedali oppure durante la guida.



La funzione di apparecchi medici come dispositivi di ausilio dell'udito o pacemaker potrebbe essere compromessa. Rispettare una distanza minima di 20 cm tra pacemaker e telefono. Durante una chiamata, tenere il telefono sull'orecchio opposto al pacemaker. Consultare il proprio medico per ulteriori informazioni.



Le suonerie, (v. pag. 46), i toni di servizio (v. pag. 46) e il viva voce vengono riprodotti tramite l'altoparlante. Non tenere il telefono in prossimità dell'orecchio quando suona o se è stata attivata la funzione viva voce (v. pag. 21). In caso contrario potrebbero insorgere seri danni all'udito.



Utilizzare solo Batterie Originali Siemens (100% prive di mercurio) e caricabatterie Originali Siemens. In caso contrario non possono escludersi notevoli danni alla salute e alle cose. La batteria potrebbe ad esempio esplodere.



Esiste il rischio che i pezzi minuti, come per esempio la scheda SIM, i tappi di chiusura, l'anello dell'obiettivo e il coperchio dell'obiettivo vengano smontati e inghiottiti dai bambini piccoli. Pertanto il telefono deve essere conservato fuori dalla loro portata.



La tensione di rete (Volt) indicata sull'alimentatore non va superata. Un mancato rispetto può determinare la distruzione del caricabatteria.

Per caricare la batteria, l'alimentatore deve essere inserito in una presa facilmente raggiungibile. Dopo aver caricato la batteria, il caricabatterie può essere spento solo staccandolo dalla presa.



Non usare dispositivi di ingrandimento per guardare l'interfaccia a infrarossi attivata [LED di classe 1 (classificazione secondo IEC 60825-1)].



Il telefono non deve essere aperto. Sono ammessi solo la sostituzione della batteria (100% priva di mercurio) e della carta SIM. La batteria non va manomessa in nessun modo e per nessuna ragione. Non sono ammesse altre modifiche all'apparecchio, esse causano la perdita dell'omologazione d'uso.

Attenzione



Smaltire a norma di legge le batterie e i telefoni inutilizzabili.



Nelle vicinanze di televisori, radio e PC, il telefono potrebbe provocare dei disturbi.



Utilizzare solo Accessori Originali Siemens. In questo modo si eviteranno possibili danni alla salute e alle cose e si sarà certi del rispetto di tutte le disposizioni corrispondenti.

L'utilizzo improprio provoca l'annullamento della garanzia! Queste avvertenze di sicurezza valgono anche per gli Accessori Originali Siemens.

Questo telefono cellulare rispetta i valori limite prescritti per la protezione del pubblico dagli effetti dell'esposizione ai campi elettromagnetici. Per tale motivo durante la trasmissione dei dati (GPRS) il telefono andrebbe tenuto ad una distanza minima di 1,5 cm dal corpo dell'utente.

Bluetooth®

Il telefono dispone di un'interfaccia Bluetooth che consente di collegare senza fili il telefono alla cuffia di un dispositivo viva voce per automobili o ad altri apparecchi compatibili con Bluetooth.

Per assicurare un collegamento sicuro degli apparecchi evitando che terzi possano accedere via radio al telefono, è necessario osservare i seguenti punti:

- Quando si collegano per la prima volta due apparecchi, il cosiddetto "pairing", il collegamento, dovrebbe avvenire in un ambiente fidato.
- È necessario che, nel corso di tale operazione, entrambi gli apparecchi si identifichino una sola volta mediante password/PIN. Per garantire un livello di sicurezza sufficiente bisognerebbe scegliere una combinazione numerica difficile da indovinare, possibilmente a 16 cifre (qualora non venga già fornito un PIN)
- Il passaggio all'accettazione automatica del collegamento ("collegamento senza conferma") dovrebbe essere eseguito solo in casi eccezionali.

- In generale, il collegamento dovrebbe avvenire solo con apparecchi fidati, al fine di ridurre al minimo eventuali rischi per la sicurezza.
- Il nome del telefono viene trasmesso durante il collegamento Bluetooth. Al momento della consegna, il nome del telefono è l'“ID Bluetooth”. Quando si attiva per la prima volta il Bluetooth o, in un secondo momento, nel menu Bluetooth è possibile modificare questo nome (Mio nome BT, v. pag. 48).
- Se non si fa uso del Bluetooth, sarebbe opportuno disattivare tale funzione.

Prima di utilizzare accessori o telefoni cellulari Bluetooth all'interno di un veicolo, consultare il manuale delle istruzioni del veicolo riguardo ad eventuali limitazioni nell'uso di prodotti di questo tipo.

Riepilogo telefon

① Tasto di connessione

Chiamare il numero/nome visualizzato/selezionato, rispondere alle chiamate. In stand-by mostrare le ultime chiamate in uscita.

② Tasto On/Off/fine chiamata

- Telefono spento: **premere a lungo** per attivarlo.
- Durante una conversazione o in un'applicazione: premere **brevemente** per terminare.
- Nei singoli menu: premere **brevemente** per salire di un livello. Premere **a lungo** per tornare in stand-by.
- In stand-by: premere **a lungo** per spegnere il telefono.

③ Joystick

- Premere verticalmente sul joystick per attivare un'applicazione o una funzione. Le funzioni attuali vengono visualizzate tra i tasti display (v. pag. 14).

In stand-by:

- Aprire il menu principale.
- Aprire i profili utente.
- Aprire la Rubrica/Rubrica indirizzi.
- Aprire in Entrata.
- Visualizzare il calendario.

In liste, messaggi e menu:

- Scorrere verso l'alto/il basso.
- Indietro di un livello.

Durante una conversazione:

- Impostare il volume.
- Opzioni di chiamata.



④ Tasti del display

Le funzioni correnti di questi tasti vengono visualizzate nell'ultima riga del display sotto forma di **testo**/simbolo (per es. ✉).

⑤ Internet

Accesso al portale Internet.

① Antenna integrata

Non coprire senza motivo la parte superiore del telefono sopra al coperchio della batteria. La qualità di ricezione ne risulterebbe ridotta.

② Altoparlante

③ + - Tasto più/meno

- Durante una conversazione: volume alto – basso.
 - Nei menu, nelle liste, nelle pagine Internet: scorrere verso l'alto/il basso.
- In stand-by:

Premere **a lungo**:

- + Registrazione suoni (tenere premuto).
- Visualizzare il calendario.

Premere **brevemente** in stand-by:

- + Ascoltare l'ultima registrazione audio.

④ Display

⑤ Interfaccia a infrarossi (IrDA)

⑥ * Δ Suoneria

- Premuto **a lungo** in stand-by: attiva/disattiva tutti gli avvisi acustici (esclusa la sveglia).
- Premuto **a lungo** durante una chiamata in entrata: disattiva la suoneria solo per la chiamata attuale.

⑦ # # Blocco della tastiera

Premuto **a lungo** in stand-by: attiva/disattiva il blocco dei tasti.

⑧ Presa per connettore

Per caricabatteria, auricolare, flash e così via.

⑨ Alloggiamento per RS MultiMediaCard




⑩ Supporto Car Kit

⑪ Connettore per l'antenna esterna









Simboli del display








Indicatori sul display (Selezione)

	Intensità del segnale di ricezione
	Livello di carica, per es. 50 %
	Rubrica
	Lista chiamate
	WAP & Giochi/ Portale Operatore di Rete
	Organiser
	Messaggi
	Registratore
	Altro
	Personale
	Impostazioni
	Tutte le chiamate vengono deviate
	Tono di avviso spento
	Solo un breve segnale acustico (beep)
	Squillo solo se il chiamante è memorizzato nella Rubrica
	Avviso acustico impostato
	Blocco della tastiera attivo
	Risposta automatica attivata
	Attivato e disponibile
	Internet Online
	Trasmissione IrDA
	Trasmissione Bluetooth®

Eventi (Selezione)

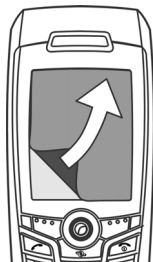
	Memoria SMS piena
	Memoria MMS piena
	Memoria telefono piena
	Impossibile accedere alla rete
	Chiamata persa
	Assistente di memoria

Simboli messaggio (Selezione)

	Non letto
	Letto
	Inviato
	Ricevuta notifica MMS
	MMS con contenuto DRM (v. pag. 13)
	Inoltrato E-mail
	E-mail con allegato
	Ricevuto messaggio vocale

Messa in funzione

Il telefono è imballato smontato e, prima dell'utilizzo, deve essere assemblato.



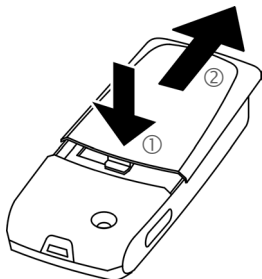
Al momento della consegna, il display è protetto da una **pellicola protettiva**. Togliere lentamente la pellicola prima dell'assemblaggio.

Nel caso di carica statica, in alcuni rari casi si può verificare una colorazione lungo i bordi del display, che scompare comunque dopo al massimo 10 minuti.

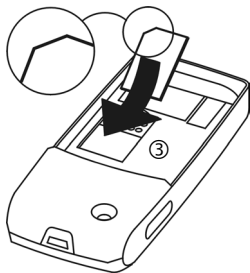
Inserire la scheda SIM/ batteria

Dal vostro Operatore di Rete riceverete una scheda SIM sulla quale sono salvate tutte le informazioni relative alla rete. Se vi è stata fornita una SIM in formato carta di credito, staccate la sezione piccola ed eliminate le eventuali sporgenze di plastica rimaste.

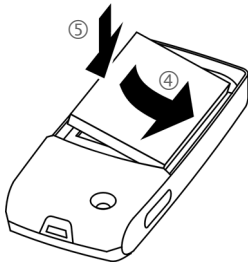
- Premere sulla zona contrassegnata ①, quindi spingere il coperchio nella direzione indicata dalla freccia ②.



- Inserire la scheda SIM con i contatti rivolti verso il **basso** nell'apposita sede. Con una leggera pressione far scivolare la scheda SIM in fondo ③ (prestare attenzione all'angolo smussato).



- Inserire la batteria lateralmente nel telefono ④ e spingerla verso il basso ⑤ fino al completo innesto.



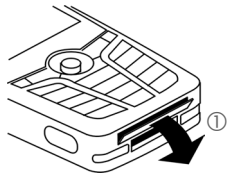
- Per togliere la batteria, premere sulla linguetta laterale della batteria ed estrarla.
- Appoggiare il coperchio e spingere in avanti ⑥ fino al completo innesto.



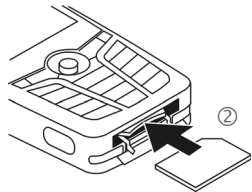
Inserire la RS MultiMediaCard

La RS MultiMediaCard non rientra nella dotazione del Telefono. Si raccomanda di rispettare le istruzioni per l'uso del produttore della RS MultiMediaCard.

- Per inserire la RS MultiMediaCard, aprire verso il basso la copertura ①.



- Aprire completamente la copertura, staccare la RS MultiMediaCard dal supporto in plastica, inserirla quindi con i contatti rivolti verso il basso ②. Con una leggera pressione inserire completamente la scheda fino al completo innesto.

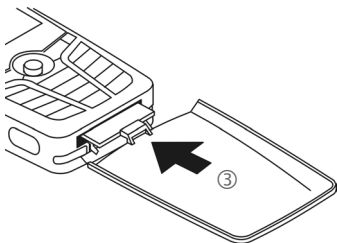


Ulteriori informazioni

Spegnere il telefono prima di aprirlo!

Vengono supportate solo schede SIM da 1,8 Volt e 3 Volt. Per schede SIM più vecchie, rivolgersi al proprio Operatore di Rete.

- Eventualmente utilizzare il coperchio della batteria ③.

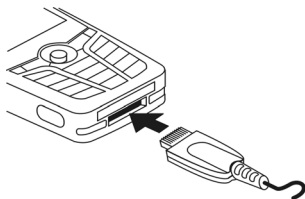


- Successivamente chiudere nuovamente il coperchio.
- **Prima della rimozione** della RS MultiMediaCard si dovrebbe eseguire la funzione **Espelli scheda** nel menu **Opzioni dei Personale**. In tal modo si evita la perdita di eventuali dati.
- Per la rimozione della RS MultiMediaCard aprire il coperchio e premere leggermente sulla scheda. In questo modo la scheda sporge, permettendone così l'estrazione. Dopodiché chiudere la fessura con la copertura predisposta.

Caricare la batteria

Processo di carica

Al momento della fornitura la batteria non è del tutto carica. Inserire quindi il cavo caricabatteria nell'apposito connettore del telefono e l'alimentatore nella presa elettrica e caricare per almeno **due ore**.



Visualizzazione durante il processo di carica.

Tempo di carica

Una batteria scarica raggiunge la carica completa dopo al massimo 2 ore. L'operazione di carica è possibile solo a temperature comprese tra i 5 °C e i 45 °C. Con una variazione di ± 5 °C, lampeggia il simbolo di pericolo. La tensione di rete indicata sull'alimentatore non deve mai essere superata.

Tempi di funzionamento

I tempi di funzionamento dipendono dalle diverse condizioni di utilizzo. Temperature estreme riducono notevolmente il tempo di stand-by del telefono. Evitare quindi di esporre il telefono ai raggi solari o di posarlo su una fonte di calore.

Autonomia in conversazione:
da 100 a 300 minuti

Simbolo di carica non visibile

Se la batteria è completamente scarica, il simbolo di carica non compare immediatamente al momento del collegamento con il caricabatteria. Esso apparirà al più tardi dopo due ore. In questo caso la batteria sarà completamente carica dopo 3–4 ore.

Usare solo l'alimentatore fornito insieme al telefono!

Visualizzazione durante il funzionamento

Visualizzazione dello stato di carica della batteria durante il funzionamento (scarica – carica):



Quando la batteria sta per esaurirsi, viene emesso un segnale acustico. Lo stato di carica della batteria viene visualizzato correttamente soltanto al termine di un processo ininterrotto di carica/scarica. Perciò non rimuovere la **batteria senza motivo** e, possibilmente, **non interrompere anzitempo il processo di carica**.

Ulteriori informazioni

Dopo uso prolungato l'alimentatore si riscalda. Questo è normale e non è pericoloso.

Se la batteria viene tolta per più di 30 secondi, si deve reimpostare l'orologio.

Accendere/spengere/PIN

Accendere/spengere



Premere a lungo il tasto On/Off/Fine.

Inserire PIN

La scheda SIM può essere protetta da un codice PIN da 4 a 8 cifre.



Inserire il PIN con i tasti numerici. Affinché nessuno possa leggere il vostro PIN, sul display il codice è sostituito da "****".

Correzioni con **C**.

OK

Confermare. La registrazione nella rete richiede alcuni secondi.

Ulteriori informazioni

Modificare il PIN v. pag. 17

Eliminare il blocco della scheda SIM..... v. pag. 18

Chiamata d'emergenza (SOS)

Usare solo in caso di emergenza!

Premendo il tasto sinistro del display **SOS** è possibile anche effettuare **senza** scheda SIM o l'inserimento del PIN una chiamata di emergenza (non è possibile in tutti i paesi).

Prima accensione

Ora/data

Al momento della messa in funzione, l'orologio del telefono deve essere impostato correttamente.



Premere, poi **Cambia**.



Inserire prima la data (giorno/mese/anno), poi l'ora (24 ore, inclusi i secondi).



Premere. Ora e data sono aggiornate.

Fusi orari

Impostare il fuso in cui ci si trova.



Scegliere dalla lista la città nel fuso desiderato ...

Imposta

... impostare.

Copiare gli indirizzi della scheda SIM

Al primo inserimento della scheda SIM è possibile copiare le voci nella rubrica. Non **interrompere questo processo**. Durante la procedura **non rispondere alle chiamate**. Seguire le istruzioni sul display.

È possibile copiare i dati della scheda SIM anche in un secondo momento (v. pag. 25).

Avvertenze generali

Stand-by

Il telefono è in **stand-by** ed è **pronto all'uso** non appena sul display appare il nome dell'Operatore di Rete.



Premendo **a lungo** il tasto On/Off/Fine si ritorna da ogni situazione in stand-by.

Segnale di ricezione



Segnale di ricezione forte.



Una bassa ricezione riduce la qualità della conversazione e può portare all'interruzione della conversazione e aumenta il consumo della batteria. Spostarsi in una zona con maggiore copertura di rete.

Digital Rights Mgmt. (DRM)

Tenete presente che il vostro apparecchio dispone del Digital Rights Management. L'utilizzo di immagini, suoni o applicazioni scaricati può essere limitato dai loro produttori, per es. copie protette, limitazione di tempo e/o di sessioni di uso (v. pag. 41).

Menu principale

Il menu principale può essere rappresentato graficamente con simboli:



Richiamo dallo stand-by.



Selezionare i simboli per le applicazioni.



Avvio di un'applicazione.

Opzioni del menu principale

Opzioni Aprire il menu.

A seconda della situazione di partenza, sono possibili diverse funzioni.

Caratt. Grossi	Selezione tra due dimensioni di caratteri.
Illuminazione	Impostare l'illuminazione più chiara o più scura del display.
Espelli scheda	Consente l'estrazione della RS Multi-Media-Card senza perdita dei dati.







Istruzioni d'uso

Controllo attraverso il menu

Nel manuale d'uso le operazioni necessarie per eseguire una funzione **vengono rappresentate con una particolare simbologia**, per es. richiamo della lista delle chiamate perse:






Questo comporta i seguenti passi:

-  Aprire il menu principale.
-   selezionare.
-  Confermare.
-  Selezionare **Ch. Perse**.
-  Confermare.




Simboli

In questo manuale d'uso sono utilizzati i seguenti simboli:

-  Inserimento di cifre o lettere.
-  Tasto On/Off/Fine
-  Tasto di chiamata
-  Tasti del display
-  Rappresentazione di una funzione dei tasti del display.
-  Premere verticalmente il joystick, per es. per richiamare il menu.
-  Premere il joystick nella direzione indicata.
-  Funzione dipendente dall'Operatore di Rete che può richiedere una registrazione separata.

Premere il joystick

Il simbolo al centro della riga inferiore del display mostra la funzione attuale premendo verticalmente il joystick, per esempio:


-  Visualizzare il menu
-  Chiamare, accettare la chiamata
-  OK

Funzioni standard

Menu opzionali

Riepilogo delle funzioni di uso frequente nei menu Opzioni.

Opzioni Aprire il menu.

Modifica	Aprire una voce per modificarla
Visualizza	Visualizzare una voce.
Cancella/ Cancella tutto	Cancellare una voce/dopo una richiesta di conferma cancellare tutte le voci.
Nuova voce	Creare una nuova voce.
Invia...	Scegliere il Servizio/mezzo di trasmissione per l'invio o la stampa, per es. IrDA o Bluetooth®.
Rispondi/ Risp. a tutti	Il mittente diventa il destinatario; davanti all'Ogg.: è scritto "Re."; il testo ricevuto viene copiato nel nuovo messaggio.
Salva	Salvare una voce.
Salva in 	Inserire il destinatario dalla Rubrica indirizzi attuale.
Ordina	Impostare criteri speciali (alfabetico, tipo, tempo).

Inserim. testo (v. pag. 19)	T9 attivo: attivare/disattivare supporto T9. Lingua in uso: scegliere la lingua nella quale viene scritto il testo.
Rinomina	Rinominare la nuova voce selezionata.
Capacità	Visualizzare la capacità di memoria.
Attributi	Visualizzare le proprietà dell'oggetto selezionato
Guida	Visualizzare il testo di guida.

Modo di selezione

Per alcune applicazioni (per es. Rubrica/Rubrica indirizzi) è possibile selezionare una o più voci per eseguire la stessa funzione.

Opzioni Aprire il menu.

Seleziona Attivare il modo di selezione.



Scegliere la voce/le voci.



Selezionare o deselezionare.

Seleziona La voce attuale viene evidenziata.

Deselez. Eliminare l'evidenziazione per la voce attuale.

Ulteriori funzioni dell'evidenziazione:

Seleziona tutto Evidenziare tutte le voci.

Deselez. tutto Eliminare l'evidenziazione da tutte le voci.

Canc. selezione Tutte le voci evidenziate vengono eliminate.

Selezione rapida del menu

Tutte le funzioni del menu sono numerate internamente. Inserendo in sequenza questi numeri è possibile selezionare direttamente una funzione.

Per es. scrivere un nuovo SMS (dallo stand-by):



Premere, per la visualizzazione del menu principale. Quindi premere:



per **Messaggi**, poi



per **Crea nuovo**, poi



per **SMS**.

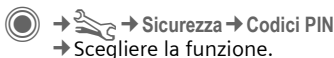
Sicurezza

Il telefono e la scheda SIM sono protetti tramite diversi numeri segreti (codici) contro l'uso non autorizzato.

Conservate questi codici segreti al sicuro e in modo tale da poterli consultare in caso di necessità!

Codici PIN

PIN	Protegge la vostra scheda SIM (numero identificativo personale).
PIN2	È necessario per impostare la visualizzazione degli addebiti e per funzioni supplementari di schede SIM speciali.
PUK PUK2	Codice chiave. Con esso si sbloccano le schede SIM in seguito a una ripetuta digitazione errata del PIN.
Codice telefono	Protegge il telefono. Stabilito da voi alla prima impostazione di sicurezza.



Controllo PIN

Il codice PIN viene normalmente richiesto a ogni accensione del telefono. È possibile disattivare questo controllo, consentendo però un eventuale uso non autorizzato del telefono. Alcuni Operatori di Rete non implementano questa funzione.

Seleziona Premere.



Inserire il codice PIN.



Confermare l'inserimento.

Cambia PIN

Il PIN può essere sostituito con un qualsiasi numero di 4–8 cifre di più facile memorizzazione.

Seleziona Premere.



Inserire il **nuovo** codice PIN.



Premere.



Inserire il **nuovo** codice PIN.



Ripetere il **nuovo** codice PIN.



→ Sicurezza → Codici PIN
→ Scegliere la funzione.

Cambia PIN2

(Viene visualizzato solo se il PIN2 è disponibile). Procedura come per **Cambia PIN**.

Cambia cod.tel

(Modificare il Codice telefonico)

Viene stabilito da voi al primo richiamo di una funzione protetta del telefono (per es. **Ch. diretta**, v. pag. 50 (numero di 4–8 cifre). Il codice telefono è quindi attivo per tutte le funzioni protette. Dopo tre inserimenti errati, l'accesso al codice del telefono e a tutte le funzioni che lo utilizzano viene bloccato. Rivolgersi in questo caso al Centro Assistenza Siemens (v. pag. 60).

Sbloccare la scheda SIM

Dopo il terzo tentativo errato di inserimento del PIN, la scheda SIM viene bloccata. Digitare, seguendo tutte le avvertenze, il codice PUK (MASTER PIN) messo a disposizione dall'Operatore di rete insieme alla scheda SIM. Nel caso in cui il PUK (MASTER PIN) fosse stato smarrito, rivolgersi all'Operatore di rete.

Sicurezza all'accensione

Anche in caso di controllo PIN disattivo (v. pag. 17) è necessaria una conferma al momento dell'accensione.

In questo modo si impedisce un'eventuale accensione involontaria del telefono, per es. durante il trasporto in borsa o in tasca oppure in aereo.



OK

Premere a lungo.

Premere. Il telefono si accende.

Annulla

Premere oppure nessuna azione. L'accensione viene interrotta.

Inserimento testo

Inserimento testo senza T9

Premere i tasti numerici più volte finché non compare il carattere desiderato. Esempio:



Premuto una volta **brevemente** scrive la lettera **a**, premuto due volte la **b**, ecc. **Premuto a lungo** scrive le cifre.



Premuto brevemente cancella i caratteri presenti prima del cursore, **premutato a lungo** cancella l'intera parola.



Spostare il cursore (in avanti/indietro).



Premuto brevemente: cambia da *abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123*.

Premuto a lungo: visualizza tutte le modalità di inserimento.



Premuto brevemente: visualizza i caratteri speciali.

Premuto a lungo: apre il menu per l'inserimento.



Premere una/più volte:

.,?!' " 0 + - () @ / : _

Premuto a lungo: scrive 0.

Inserisce lo spazio. **Premuto due volte** = a capo.



Caratteri speciali



Premuto brevemente:

1)	¿	¡	_	;	.	,	? !
+	-	"	'	:	*	/	()
¤	¥	\$	£	€	@	\	& #
[]	{	}	%	~	<	= >
	^	`	§	Γ	Δ	Θ	Λ ≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω			

1) a capo



Spostarsi sul simbolo.



Premere.

Menu per l'inserimento testo



Premere a lungo:

Formato testo (solo SMS),
Lingua in uso, Selezione,
Copia/Incolla

Inserimento testo con T9

"T9" combina la parola di senso compiuto dalla sequenza delle lettere digitate.



Attivare/disattivare supporto T9.

Scegliere la lingua d'inserimento



Aprire il menu di testo.

Lingua in uso scegliere.





Confermare.

Scrivere con T9

Per questo motivo, scrivere una parola fino alla fine ignorando il display.


I tasti relativi alla lettera che raffigurano vanno premuti solo **una volta**.


 /  Uno spazio o lo spostamento verso destra termina la parola.

Non inserire caratteri speciali come Ä, ma inserire solo caratteri normali, per es. A, il resto lo farà il T9.

Parole disponibili di T9

Se per una sequenza di tasti (una parola) esistono più possibilità, viene visualizzata quella di senso più probabile. Premere:

 Se anche questa parola non è quella giusta,


 ripetere sino a quando non viene visualizzata la parola corretta.


Per aggiungere una parola nuova al dizionario:

Parole Selezionare e inserire la parola senza l'ausilio del T9. Quindi **Salva**.

Correggere una parola

Scritto con T9:

 Scorrere di parola in parola verso destra/sinistra, fino a **evidenziare** quella desiderata.

 Scorrere di nuovo le proposte di T9.



Cancella il carattere a sinistra del cursore e visualizza la nuova parola di senso compiuto.

Ulteriori informazioni



Premuto brevemente: commuta tra: abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123.

Premuto a lungo: vengono presentate tutte le possibilità di inserimento.



Premuto a lungo: apre il menu d'inserimento (v. pag. 19).

T9® Text Input is licensed under one or more of the following:

U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 and 6,011,554;
Canadian Pat. No. 1,331,057;
United Kingdom Pat. No. 2238414B;
Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329;
Repubblica di Singapore Pat. No. 51383;
Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8)
DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB;
and additional patents are pending worldwide.

Modelli testo




→ Modelli testo

Nel telefono possono essere memorizzati dei testi predefiniti, con i quali è possibile comporre un messaggio (SMS, MMS, e-mail).

Telefonare



Digitare il numero telefonico (sempre con prefisso/ prefisso internazionale).

 **Premuto brevemente** cancella l'ultima cifra digitata, **premuto a lungo** cancella l'intero numero di telefono.



Comporre il numero di telefono.

Terminare la chiamata



Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata.

Impostare il volume



Regolare con il Joystick o con il tasto laterale.

Ripetizione del numero



Premere **due volte**. Ripetizione dell'**ultimo** numero chiamato.

Richiamare la lista dei numeri selezionati:



Premere **una volta**.



Scegliere un numero telefonico, quindi per avviare la selezione ...



premere ...

Ripetizione autom. del numero

Rich. aut

Il numero viene richiamato automaticamente dieci volte ad intervalli di tempo crescenti.

Richiama

Richiama

Il telefono squilla quando il numero occupato è di nuovo libero. Premendo il tasto di chiamata, viene composto il numero telefonico.

Rispondere a una chiamata



Premere.

Rifiutare una chiamata



Premere brevemente.

Ulteriori Informazioni

Rispondete alla chiamata prima di portare il telefono all'orecchio per evitare lesioni all'udito dovuti agli squilli!



Memorizzare il numero nella Rubrica/Rubrica indirizzi.

Vivavoc

Riproduzione tramite altoparlante (viva voce).

Prima di portare il telefono all'orecchio disattivare il "viva voce". Si evitano così eventuali danni all'udito!



Premere a lungo per disattivare il microfono.

Prefissi internazionali



Premere a lungo, finché compare un segno "+".

Nazione

Scegliere il paese.

Opzioni di chiamata



Nel menu chiamate sono disponibili funzioni che possono essere attivate solo **durante** la conversazione.

Scambiare tra 2 chiamate



Stabilire un 2° collegamento



Attesa

Aprire il menu chiamate
Mantenere la chiamata attuale, quindi selezionare il nuovo numero.



Scambia

Aprire il menu chiamate
Per passare da una chiamata all'altra.

Chiamata durante una conversazione

Si sente un "avviso di chiamata" ed è quindi possibile:

- **Rispondere all'ulteriore nuova chiamata**

Scambia

Rispondere alla nuova chiamata e mettere in attesa quella attualmente attiva.

- **Respingere la nuova chiamata**

Rifiuta

Respingere oppure con **Inoltro** per es. deviare alla mailbox.

- **Terminare la chiamata attiva, rispondere alla nuova chiamata**



Terminare la chiamata.
Rispondere alla nuova chiamata.

Terminare la/e chiamata/e



Sì

Premere il tasto di fine chiamata.

No

Riprendere la telefonata messa in attesa.

Terminare tutte le chiamate.

Conferenza



Si possono chiamare fino a 5 numeri contemporaneamente. Una volta stabilito il collegamento:



Aprire il menu chiamate e selezionare **Attesa**. Il collegamento attuale viene mantenuto.



Chiamate adesso un nuovo numero di telefono. Una volta che la chiamata è attiva ...



... aprire il menu chiamate e selezionare **Conferenza**. Ripetere fino a che non sono collegati tutti gli interlocutori.

Terminare



Con il tasto di fine chiamata vengono terminate **tutte** le conversazioni della conferenza.

Sequenze di toni (DTMF)

Digitare la sequenza di toni (cifre), per es. per l'ascolto remoto della segreteria telefonica.



Aprire il menu chiamate e selezionare **Invia DTMF**.

Rubr. standard



→ Scegliere la funzione.

Visualizza voci

Vengono visualizzate le voci della Rubrica standard (Rubrica indirizzi/Rubrica).



Selezionare un nome mediante la lettera iniziale e/o scorrere.

Nuova voce

Creare una nuova voce.

Contatti (v. pag. 24)

Rubrica (v. pag. 26)

Rubr. standard

È possibile impostare quale Rubrica si desidera utilizzare prevalentemente.

La Rubrica standard scelta viene aperta in stand-by con il joystick.



Aprire la Rubrica oppure la Rubrica indirizzi.

Contatti

Nella Rubrica indirizzi è possibile utilizzare per ogni voce molti dati e funzioni supplementari (per es.

Compleanno:, **Immagine:**, **Instant Msg**).

Rubrica

La Rubrica si trova sulla scheda SIM. Per ogni voce può essere inserito un solo numero di telefono. La Rubrica sulla scheda SIM può essere facilmente copiata in un altro telefono.

Bigl. da visita

Creare un proprio biglietto da visita da inviare a un altro telefono GSM. Se non è stato ancora creato nessun biglietto da visita, appariranno direttamente i campi per il relativo inserimento.



Procedere campo per campo e inserire i propri dati.

Salva

Premere.

Ulteriori informazioni

Il contenuto del biglietto da visita corrisponde allo standard internazionale (vCard).



Copiare i numeri telefonici dalla Rubrica indirizzi/Rubrica.

Gruppi

Vedere v. pag. 25.

<Numeri info>

Vedere v. pag. 27.

Servizi

Nella Rubrica indirizzi è possibile memorizzare fino a 1000 voci con più numeri di telefono e fax nonché altri dati. Queste voci vengono gestite separatamente dalla Rubrica nella memoria del telefono.

Nuova voce

La Rubrica indirizzi è impostata come Rubrica standard:



Aprire la Rubrica indirizzi (in stand-by).



Visualizzare i campi di inserimento.



Selezionare i campi di inserimento desiderati.



Compilare i campi di inserimento.

Deve essere inserito almeno un nome. Inserire il numero di telefono con il prefisso.

Campi di inserimento speciali

Gruppo: Assegnazione a un gruppo (v. pag. 25).

Indirizzo: Ampliamento per l'inserimento dell'indirizzo completo: **Indirizzo:**, **CAP:**, **Città:**, **Nazione:**

Instant Msg

Indicazioni, se la voce viene utilizzata come contatto per la Chat:

Nickname:, **ID utente WV:**, **Numero ICQ:**, **Nome schermo AIM:**

Compleanno:

Dopo l'attivazione inserire la data di nascita.

Promemoria: un giorno prima, all'ora impostata, il telefono vi ricorderà il compleanno.

Immagine: Assegnate un'immagine alla voce. L'immagine viene visualizzata quando si riceve una chiamata dal numero di telefono corrispondente.

Tutti i campi/Campi ridotti

Visualizzare il numero dei campi di inserimento.

Salva




Memorizzare la voce.

Ulteriori Informazioni



Temporanea commutazione alla Rubrica.





Visualizzare/cercare voce

-  Aprire la Rubrica indirizzi (in stand-by).
-  Scegliere la voce desiderata.
-  Visualizzare.




Opzioni di visualizzazione

- Opzioni** Visualizzazione delle funzioni relative al campo di inserimento selezionato.

Modificare la voce

-  Aprire la Rubrica indirizzi (in stand-by).
-  Scegliere la voce e premere **Modifica**.
-  Scegliere la voce e premere **Modifica**.
-  Effettuare le modifiche e quindi premere **Salva**.

Chiamare una voce

-  Aprire la Rubrica indirizzi (in stand-by).
-  Selezionare un nome mediante la lettera iniziale e/o scorrere.
-  La voce viene chiamata.

Se nella Rubrica indirizzi, per una voce sono memorizzati più numeri, questi vengono visualizzati per la selezione.

Opzioni della Rubrica indirizzi

A seconda della situazione attuale sono disponibili diverse funzioni.

Opzioni Aprire il menu.

Sposta in ... Assegnare la voce attuale o le voci selezionate a un gruppo.



Copia su SIM Copiare il nome e il numero sulla scheda SIM (Rubrica).

Importa Predisporre la disponibilità per la ricezione via IrDA (v. pag. 47) o SMS (v. pag. 30) di una voce della Rubrica.

(Per le funzioni standard, v. pag. 15)

Gruppi

Nel telefono sono predefiniti nove gruppi per ordinare in modo chiaro le vostre voci della Rubrica indirizzi. È possibile rinominarne sette.

-  Aprire la Rubrica indirizzi (in stand-by).
- <Gruppi>** Selezionare (dopo il nome del gruppo è indicato il numero delle voci).
-  Selezionare il gruppo.

Suoneria per il gruppo





V. pag. 44.

Rubrica

Le voci memorizzate nella Rubrica (sulla scheda SIM) vengono gestite separatamente dalle voci della Rubrica indirizzi.

Nuova voce

La Rubrica è impostata come Rubrica standard:

-  Aprire la Rubrica (in stand-by).
-  Selezionare <Nuova voce>.
-  Visualizzare i campi di inserimento.
-  Scegliere i campi e compilare.

Numero:

Inserire il numero di telefono con il prefisso. Una voce senza numero non viene memorizzata.

Nome:

Inserire il nome e/o il cognome.

Gruppo:

Preimpostazione **Nessun gruppo**
I numeri importanti possono essere raggruppati in un gruppo (VIP).

Posizione:

Preimpostazione **SIM**
Con una scheda SIM speciale è possibile salvare i numeri in modo protetto (**SIM protetta**) (è necessario il PIN2).

Numero voce:

Viene assegnato automaticamente a ogni voce. Con il numero di voce è possibile selezionare il numero di telefono.

Salva

Premere per memorizzare la nuova voce.

Ulteriori informazioni



Temporanea commutazione alla Rubrica indirizzi.

Nazione Prefisso

internazionalev. pag. 21

Chiamare (cercare una voce)



Aprire la rubrica.



Selezionare un nome mediante la lettera iniziale e/o scorrere.



Il numero viene composto.

Modificare la voce



Selezionare la voce nella Rubrica.

Modifica

Premere.



Scegliere il campo di inserimento desiderato.



Apportare la modifica.


Salva

Premere.

Opzioni della Rubrica

In base alla situazione sono disponibili le seguenti funzioni.

Opzioni Aprire il menu.

Copia  Copiare le voci selezionate nella Rubrica indirizzi.

Copia tutto  Copiare tutte le voci nella Rubrica indirizzi.

Cancella tutto Cancellare tutta la Rubrica (protetta dal PIN).

Importa Predisporre la disponibilità per la ricezione via IrDA (v. pag. 47) o SMS (v. pag. 30) di una voce della Rubrica.

(Per le funzioni standard, v. pag. 15)

<Rubriche spec.>



Aprire la Rubrica e scegliere <Rubriche spec.>.

<Propri Nr.>

Inserimento di "propri" numeri nella Rubrica (per es. fax) a titolo di informazione.

<Numeri VIP>

Visualizzazione dei numeri VIP memorizzati nel gruppo.

<Rubrica SIM>

Le voci memorizzate nella Rubrica della scheda SIM possono essere usate anche in un altro telefono GSM.

<SIM protetta>



Con una scheda SIM speciale, è possibile salvare i numeri in modo protetto. Per l'elaborazione è necessario il PIN2.

<Nr. servizio>/<Numeri info>

Nella Rubrica possono essere eventualmente memorizzati numeri messi a disposizione dal vostro Operatore di Rete.

Lista chiamate

I numeri vengono memorizzati per agevolare la rifelezione.



Scegliere la lista delle chiamate.



Aprire la lista chiamate.



Scegliere il numero di telefono.



Selezionare il numero di telefono.

In ciascuna lista chiamate vengono memorizzati fino a 10 numeri:

Ch. Perse



I numeri delle chiamate a cui non si è risposto vengono salvati per poter essere richiamati successivamente.



Chiamata senza risposta.

Ch. Ricevute

Vengono elencate le chiamate ricevute.

Ch. in Uscita

Accesso agli ultimi numeri telefonici da voi selezionati.



Accesso rapido dallo stand-by.

Cancella Liste

Tutte le liste delle chiamate vengono cancellate.

Durata/Costi

Durante una chiamata è possibile visualizzare i costi e la durata.



→ Durata/Costi

Ultima Ch., Ch.in Uscita, Ch. Ricevute, Unità restanti, Impostaz.Costi



Scegliere la visualizzazione.



Aprire il campo.

Reset

Resettare l'impostazione selezionata.

Impostaz.Costi



Aprire il menu.

Valuta

Inserire la valuta desiderata.

Tariffa pers.

Impostare la valuta e la tariffa dello scatto per unità e tempo.

Limite costi

Su schede SIM speciali potete stabilire voi oppure l'Operatore di rete il tetto massimo di traffico telefonico, superato il quale vengono bloccate le chiamate in uscita.

Display autom.

La durata e i costi vengono visualizzati automaticamente.

Riepilogo messaggi in Entrata

L'Inbox Unificato contiene gli attuali messaggi in entrata. Le voci sono contrassegnate con un simbolo in base al tipo e allo stato (v. pag. 7).

Richiamare l'Inbox Unificato, per es. all'arrivo di un nuovo SMS:



Premere il tasto del display sotto al simbolo.

Aperto una voce viene avviata la relativa applicazione. Voci lette o aperte vengono visualizzate dopo un tempo impostabile solo nelle liste specifiche dei messaggi in entrata

(Opzioni).

Nell'Inbox Unificato si trovano i seguenti **tipi di messaggi**:

SMS, MMS, E-mail

Messaggi di sistema

Notizie su MMS, Sveglia manc., Prom. scaduti, Ch. Perse, WAP Push, Msg vocale

Oggetti dati

Melodie, Foto e Video, voci di calendario, Appunti e Bigl. da visita.

Lista messaggi

Tutti gli SMS, gli MMS e le E-mail vengono memorizzati in 4 liste.



→  → In Entrata

→ Scegliere il tipo di messaggio.

Lista dei messaggi ricevuti.



→  → Bozze

→ Scegliere il tipo di messaggio.

Lista delle bozze salvate.



→  → Non inviati

→ Scegliere il tipo di messaggio.

Lista dei messaggi non inviati con successo.



→  → Inviati

→ Scegliere il tipo di messaggio.

Lista dei messaggi inviati.

Opzioni

Richiamo del menu Funzioni per l'elaborazione dei messaggi.

Instant Msg



Questa funzione non viene supportata da tutti gli Operatori di Rete. Chiedete informazioni presso il vostro Operatore di Rete. Una descrizione si può trovare nelle istruzioni in Internet al sito:


www.siemens.com/sp65


SMS



Con il telefono è possibile inviare e ricevere messaggi di testo concatenati (al massimo 760 caratteri) che sono composti da più SMS "normali" (prestare attenzione alle modalità di addebito). È inoltre possibile inserire immagini e suoni in un SMS.


Scrivere/inviare

 →  → Crea nuovo → SMS

 Inserire il testo (v. pag. 19). **Opzioni:** Funzioni per la configurazione del testo.

 Avviare la procedura d'invio.

 /  Inserire o cercare il numero di telefono dalla Rubrica/Rubrica indirizzi.

 L'SMS viene trasmesso per l'invio al Centro Servizi.

Funzioni speciali

Immag.&Suoni

Inviare immagini e suoni con o senza testo. Tenete presente che immagini e suoni possono essere protetti (DRM, v. pag. 13).

Si apre il campo di inserimento testo:

Opzioni Aprire il menu. Scegliere:



Immag.&Suoni.

Il menu contiene:
Animaz. base, Suoni base,
Proprie anim., Immag. pers.,
Propri suoni



Selezionare la lista.



Confermare. Viene visualizzata la prima voce dell'ambito selezionato.



Scorrere fino alla voce desiderata.

Per Animaz. base, Suoni base:



La selezione viene copiata nell'SMS.

Per Proprie anim., Immag. pers.,
Propri suoni:



La selezione viene visualizzata/riprodotta.



La selezione viene copiata nell'SMS.

Archivio SMS



→  → Archivio SMS

Viene visualizzata la lista degli SMS archiviati nel telefono.

SMS a un gruppo

I messaggi SMS possono essere inviati come "circolare" a un gruppo di destinatari.



Avviare la procedura d'invio.

Gruppo

Si apre la Rubrica indirizzi.

<Gruppi>

Viene visualizzata la lista dei gruppi.



Selezionare il gruppo.



Aprire il gruppo e selezionare tutte/alcune voci inserite.



L'invio avviene solo dopo una richiesta di conferma.

Leggere



Avviso sul display della presenza di un nuovo SMS.

Si apre in **Entrata** che vi offre un rapido riepilogo dei messaggi entrati al momento.



Per leggere l'SMS, premere il joystick.



Scorrere l'SMS di riga in riga.



Se questo simbolo lampeggia, la memoria SIM è piena. Cancellare o archiviare il messaggio.

Rispondere

È possibile rispondere immediatamente all'SMS attualmente aperto. Il nuovo testo aggiunto viene inserito sopra al testo ricevuto.



Rispondere direttamente.

Impostare

Firma SMS



→ → Impostaz. Msg
→ Impostaz. SMS → Firma SMS

Potete inserire una "firma" con un massimo di 16 caratteri che viene allegata a ogni SMS. Eccetto con la funzione **Rispondi** e durante la modifica di un SMS aperto.

Profili SMS



→ → Impostaz. Msg
→ Impostaz. SMS → Profili SMS

Possono essere impostati al massimo 5 profili SMS. In questi profili sono stabilite le proprietà di invio di un SMS.

Attivare il profilo



Scegliere il profilo.



Attivare

Impostare il profilo



Selezionare il profilo e aprire con **Modifica** per l'elaborazione.

MMS

Il **Multimedia Messaging Service** (MMS) consente di inviare testi, immagini/video e suoni, in un messaggio combinato, a un altro cellulare o ad una casella e-mail.

A seconda dell'impostazione del vostro telefono ricevete il messaggio completo oppure solo la segnalazione con i dati del mittente e le dimensioni. Il relativo MMS può quindi essere caricato manualmente in un secondo momento.

Creare

Un MMS è composto da un'intestazione con l'indirizzo e un contenuto. Un MMS può essere composto da una sequenza di pagine. Ogni pagina può contenere un testo, un'immagine/un video e un suono. Tenete presente che immagini e suoni possono essere protetti (DRM, v. pag. 13).

Creare un MMS standard



→  → Crea nuovo → MMS

Scegliere prima un oggetto da elaborare che dovrà essere allegato alla prima pagina dell'MMS:



Visualizzare le funzioni immagine/video:
Inser. immag., Inser. video.

SUONO Scegliere.



Visualizzare le funzioni suono: **Inser. suono, Registra, Dettagli diritti**

TESTO Scegliere.



Visualizzare le funzioni testo (v. pag. 19).

Opzioni

Opzioni

Aprire il menu.

Invia	Inviare un MMS.
Anteprima	Riprodurre tutto l'MMS sul display.
Immagine...	Vedere precedente.
Suono...	Vedere precedente.
Testo...	Vedere precedente.
Pagina...	<p>Inser. pagina: inserire una nuova pagina dopo la pagina attuale.</p> <p>Cancella pagina: cancellare la pagina attuale.</p> <p>Lista pagine: visualizzare le pagine disponibili.</p> <p>Tempistica: Inserire la durata di una pagina in secondi.</p>
Dettagli Msg	Inserire i parametri di invio (vedere capitolo successivo).

come modello	Salvare l'MMS come bozza. Vedere anche qui di seguito.
Layout	Selezione tra quattro possibili layout: Testo sopra, sotto, a sinistra oppure a destra dell'immagine.
Colore...	Selezione dei colori per: <ul style="list-style-type: none"> • Colore testo • Testo sfondo • Foto backgr.
(Per le funzioni standard, v. pag. 15)	

Bozze



Le bozze di MMS sono MMS memorizzati senza indirizzo che possono essere inviati come nuovi MMS oppure utilizzati come parte di un nuovo MMS. Nel telefono possono essere salvate al massimo fino a 10 bozze.

Le bozze si creano impostando un nuovo MMS oppure utilizzando un MMS ricevuto.

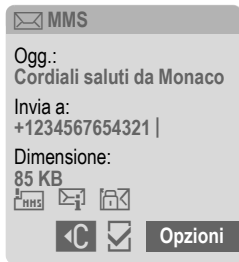
Opzioni Aprire il menu e scegliere come modello.

Inviare

La/le pagina/e dell'MMS nuovo è/sono già creata/e. L'MMS viene visualizzato.



Aprire l'inserimento indirizzo.



Ogg.: Inserire una breve descrizione dell'MMS.

Invia a: Inserire uno o più numeri di telefono/indirizzi e-mail.

Dimensione: Visualizzazione della dimensione dell'MMS in Kilobyte (KB).

Allegati: Inserire allegati.



Avviare la procedura di invio.



Dopo la conferma, l'MMS viene inviato.



Più: Messa a disposizione di campi supplementari per indirizzi.

Opzioni per l'invio

Opzioni Aprire il menu.

Invia	Inviare un MMS.
Play	Riprodurre tutto l'MMS sul display.
Modifica	Visualizzare la selezione di un oggetto per modificarlo.
Agg. destin.	Inserire il destinatario dalla Rubrica indirizzi attuale.
Canc. destin.	Cancellare un singolo destinatario.
Inser. allegato	Inserire un allegato: <ul style="list-style-type: none"> • Bigl. da visita • Appuntamenti • Immagine • Video • Suono • File
Lista pagine	Visualizzare le pagine dell'MMS, per prenderne visione e/o modificarle.
come modello	Salvare l'MMS come bozza.
(Per le funzioni standard, v. pag. 15)	

Ricevere

  Segnalazione sul display della presenza di un nuovo MMS/avviso.



Avviare la ricezione. A seconda dell'impostazione (v. pag. 35) l'MMS/l'avviso viene copiato nel riepilogo dell'Inbox Unificato (in *Entrata*).

Per ricevere un MMS completo **in un secondo momento**, è necessario aprire la segnalazione.

Ricevi Avviare la trasmissione.

Leggere

Un MMS è stato ricevuto completamente.



Avviare la riproduzione.

Funzione dei tasti durante la riproduzione:



Passare alla pagina successiva.



Premere una volta brevemente per tornare all'inizio della pagina attuale, due volte brevemente per tornare alla pagina precedente



Impostare il volume.



Terminare.

Al termine della riproduzione dell'MMS vengono visualizzati i dettagli del messaggio.

- Ogg.:** Descrizione dell'MMS.
Da: Indicazione del mittente.
Dimensione: Dimensione dell'MMS in KB.
Più: Altri campi di inserimento:

Impostare



-  → Impostaz. Msg
 → Impostaz. MMS
 → Scegliere la funzione.

Profilo MMS:

È possibile impostare 6 profili MMS in cui vengono stabilite le proprietà di invio. Nella maggior parte dei casi l'impostazione è già preimpostata. In caso contrario, richiedere informazioni presso il proprio Operatore di Rete.

Attivare il profilo



Scegliere il profilo.



Il profilo è attivato.

Impostare il profilo



Visualizzare la lista dei profili.



Scegliere il profilo.



Inserire le impostazioni.

Impost. utente

Impostare a scelta l'invio dell'MMS:

Stato consegna: Richiedere una conferma di ricezione per i messaggi inviati.

Priorità predef.: Priorità di invio:
 Normale, Alta, Bassa

Scadenza: Selezione dell'intervallo di tempo in cui il Centro Servizi tenta di consegnare il messaggio:
 Manuale, 1 ora, 3 ore, 6 ore, 1 giorno, 1 settimana, Massimo*
 * Intervallo massimo ammesso dall'Operatore di Rete.

Durata pagina: Tempo di visualizzazione di una pagina MMS (valore predefinito).
 Per sfogliare in modalità Manuale o Automatico.

Recupero: Ricezione dell'MMS completo oppure soltanto della relativa segnalazione:

Automatico

Ricevere immediatamente l'MMS completo.


Rete casa aut.

Ricevere immediatamente l'MMS completo sulla rete nazionale.

Manuale

Ricevere solo la segnalazione.

Modo creaz.: **Libero, Ristretto, Avvertenza**
Serve a ricevere un avviso o a limitare le dimensioni del messaggio

**Indicazione
dimens.:**  Impostare le dimensioni massime del messaggio e il trattamento dei dati.

E-mail

Il vostro telefono dispone di un proprio programma di e-mail (client) con cui è possibile scrivere e ricevere e-mail.

Scrivere/inviare

 →  → Crea nuovo → E-mail

Inserire dati indirizzo:

Invia a: Inserimento di uno o più indirizzi e-mail.

Ogg.: Inserire il titolo dell'e-mail.

Contenuto Inserire il testo.

Da inviare:

Opzioni Aprire il menu.

Invia e-mail
Scegliere.

Oppure

Tutti i campi
Aprire altri campi di inserimento.

Allegati: Inserire allegati, come per es. immagini o suoni.

Ricevere/leggere

 →  → In Entrata
→ Scegliere la funzione.

Prima di poter essere letta, una e-mail deve essere scaricata dal server di posta.

Ricevi e-mail

Viene trasmessa solo la testata del messaggio.

Opzioni Aprire il menu e scegliere Ricevi conten.

Inv/Ric e-mail

Tutte le e-mail saranno copiate e le e-mail nella lista **Non inviati** saranno inviate.

Impostare

 →  → Impostaz. Msg
→ Impostaz. mail

Account

Prima dell'utilizzo devono essere impostate le modalità di accesso al server nonché i propri parametri di e-mail. Questi dati sono generalmente già predefiniti.



Selezionare l'accesso.

Attivare l'account



Attivare l'account già predisposto.

Impostare l'account

Modifica Avviare l'elaborazione e compilare i campi secondo le indicazioni dell'Operatore di Rete.

Msg vocale/CB

Msg vocale



Se si dispone di una mailbox, un chiamante può lasciare un messaggio se il vostro telefono è spento o non siete raggiungibili, se non si vuole rispondere o si è già impegnati in un'altra telefonata.

Può essere necessario registrarsi ed effettuare le impostazioni manualmente.

Impostazioni

L'Operatore di Rete mette a vostra disposizione due numeri telefonici:

Salvare il numero di telefono della mailbox

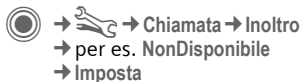
Questo è il numero di telefono da chiamare per ascoltare i messaggi che vi sono stati lasciati.



Inserire il numero e confermare con **OK**.

Salvare il numero di telefono per la deviazione

Le chiamate verranno trasferite a questo numero.



Inserire il numero e registrarlo alla Rete con **OK**.

Ascoltare



Un nuovo messaggio vocale può essere comunicato – a seconda dell'Operatore di Rete – nel seguente modo:



Simbolo con segnale acustico.

Oppure



Avviso con un SMS.

Oppure

Si riceve una chiamata con un annuncio registrato.

Chiamare la segreteria telefonica e ascoltare il/i messaggio/i.



Premere a lungo (ev. digitare una sola volta il numero della mailbox). A seconda dell'Operatore di Rete confermare con **OK** e **Segreter.**

Servizi CB



Alcuni Operatori di Rete offrono servizi d'informazione (Canali d'informazione, **Cell Broadcast**). Se la ricezione è attiva, si riceveranno informazioni sui temi attivati della vostra Lista argom.

Zoom testo

La rappresentazione dei testi sul display può essere impostata in modo fisso per tutte le aree di messaggio in tre diverse dimensioni.

WAP & Giochi

Scaricate da Internet le informazioni più recenti. Il formato delle informazioni verrà adattato al display del telefono. Inoltre, potete caricare sul vostro telefono giochi e applicazioni. Per l'accesso a Internet può essere eventualmente necessaria la registrazione presso l'Operatore di Rete.

Internet



Richiamando la funzione viene attivato il Browser con l'opzione preimpostata (Impostazioni del Browser, v. pag. 40; può essere eventualmente stabilita/programmata dall'Operatore di Rete).

Menu Browser

Opzioni Aprire il menu.

Homepage	Richiamare la pagina iniziale preimpostata del profilo attuale (v. pag. 40).
Bookmark	Visualizzare i segnalibro memorizzati nel telefono, memorizzare i segnalibro.
Vai a ...	Inserimento di un URL.
Ricarica	Caricare nuovamente la pagina attuale.
Mostra URL	Visualizzare l'URL della pagina attuale per l'invio via SMS/MMS/E-mail.

Cronologia	Visualizzare le ultime pagine Internet visitate.
Disconnetti	Chiudere il collegamento.
File	Memorizzare l'oggetto della pagina attuale oppure la pagina completa nonché visualizzare le pagine salvate.
Impostazioni	Impostazioni del Browser (v. pag. 40).
Chiudi brows.	Chiudere il browser.

Chiudere il collegamento



Premere a lungo per chiudere il collegamento e il Browser.

Navigazione nel Browser



- Selezionare un link.
- Impostazioni, stato on/off.



- **Premere brevemente:** indietro di una pagina.



- Avanti/indietro di un campo di inserimento/link
- Scorrere una riga.

Visualizzazioni sul display nel Browser

	Collegare		Nessuna rete
	Rete		GPRS online

Inserire caratteri speciali



Tabella dei caratteri speciali (v. pag. 19).



Lista dei caratteri speciali, dipendente dalla situazione attuale.

Impostazioni del Browser



Opzioni Aprire il menu.

Impostazioni
Scegliere.

Browser	Impostare le opzioni di avvio e di invio nonché l'elaborazione delle immagini e dei suoni.
Profili	Visualizzare la lista dei profili per l'attivazione/impostazione (vedere qui di seguito).
Parametri protocollo	Impostare i parametri del protocollo, i messaggi push e il tempo d'interruzione nonché l'elaborazione dei cookies.
Sicurezza	Impostare codifica.
Contesto	Resettare la sessione, cancellare il Cache, lo storico e i Cookies.

Profili

La predisposizione del telefono per l'accesso a Internet dipende dal rispettivo Operatore di Rete:

Profilo preimpostato

Nella maggior parte dei casi sono già preimpostati i profili di accesso per uno o più Operatori di Rete.



Scegliere il profilo.



Attivare il profilo.

Impostare il profilo manualmente

Richiedere eventualmente informazioni presso il proprio Operatore di Rete. Qui è possibile modificare le impostazioni e cancellare i profili.

Bookmark



→  → Bookmark

Gli URL memorizzati nel telefono vengono visualizzati. Nel telefono possono essere salvati nuovi segnalibri. È possibile elaborare e gestire i segnalibri in cartelle.

Il vostro browser Internet è concesso in licenza da:



Giochi e Applicazioni

In Internet è possibile trovare diversi giochi e applicazioni. Dopo il download, questi sono disponibili sul vostro telefono. Le applicazioni solitamente comprendono anche le istruzioni d'uso. Sul vostro telefono sono già preinstallati alcuni giochi e alcune applicazioni. La relativa descrizione si trova al sito www.siemens.com/sp65

Presupposti

Devono essere configurati il profilo WAP (v. pag. 40) e l'accesso (v. pag. 47).

Download

A seconda, se si scaricano giochi o applicazioni, scegliere il corrispondente accesso:



→ Giochi/Applicazioni

Caricare o avviare giochi o applicazioni con l'Assistente di Download.

Assist. downl.



→ Assist. downl.

Durante il download vi aiuta una comoda guida.

Ulteriori informazioni

Il browser consente di scaricare da Internet applicazioni (per es. suonerie, giochi, immagini, animazioni).

Siemens non presta garanzie e non assume responsabilità per problematiche risultanti direttamente o indirettamente dall'uso di applicazioni caricate successivamente dal cliente. Lo stesso vale per le funzioni che vengono abilitate solo successivamente su richiesta del cliente. Il cliente si assume il rischio di perdita, danneggiamento o difetti di questo apparecchio o di applicazioni e, in generale, di danni o conseguenze provocate da queste applicazioni. In caso di sostituzione/nuova fornitura ed eventualmente in caso di riparazione dell'apparecchio, per ragioni tecniche è possibile che questo tipo di applicazioni o che la successiva abilitazione di determinate funzioni vadano perse. In questi casi è necessario un nuovo download oppure un'abilitazione dell'applicazione da parte dell'acquirente. Notare che l'apparecchio dispone del Digital Rights Management (DRM), in modo che le applicazioni scaricate vengano protette dalla copia non autorizzata. Queste applicazioni sono quindi destinate esclusivamente al vostro apparecchio e non possono essere copiate nemmeno per creare una copia di sicurezza. Siemens non si assume alcuna responsabilità né si fa garante per la possibilità di eseguire un nuovo download o una nuova abilitazione o la creazione di copie di sicurezza di applicazioni o che tali operazioni siano possibili gratuitamente. Si raccomanda di memorizzare di tanto in tanto le applicazioni sul PC Windows® con „Mobile Phone Manager“ (www.siemens.com/sp65)

Impostazioni

Profili



In un profilo è possibile salvare diverse impostazioni del telefono, per es., per adattare il telefono ai rumori circostanti.

- Esistono cinque profili predefiniti con impostazioni standard che possono, tuttavia, essere modificati: **Normale**, **Riunione**, **Strada**, **Car kit**, **Cuffie**
- È possibile impostare in maniera personalizzata due profili (<Nome>).
- Il profilo speciale **Aeroplano** è impostato in modo fisso e non può essere modificato.

Impostazioni del profilo

Modificare un profilo standard o crearne uno nuovo personale:



Scegliere il profilo.

Opzioni

Aprire il menu e scegliere **Modifica imp.**

Viene visualizzata la lista delle funzioni possibili. Una volta eseguita l'impostazione è possibile tornare al menu del profilo per effettuarne un'altra.

Car kit

Solo con il kit viva voce per auto originale Siemens il profilo viene attivato automaticamente al momento dell'inserimento del telefono nell'apposito supporto.

Cuffie

Solo in collegamento con una cuffia Originale Siemens il profilo viene attivato automaticamente quando essa viene utilizzata.

Aeroplano

Tutti i promemoria (appuntamenti, sveglia) sono disattivati. Questo Profilo **non è modificabile**.

Attivare



Scorrere fino a **Aeroplano**.



Confermare la selezione.



Confermare la richiesta di conferma per attivare il profilo. A questo punto il telefono si spegne automaticamente.

Funzionamento normale

Alla riaccensione del telefono, verrà automaticamente attivato il profilo precedentemente impostato.




Argomenti



Caricare una rappresentazione grafica completamente nuova sul vostro telefono. Con la pressione di un tasto vengono create specificatamente diverse funzioni per argomenti, come per es. animazione d'accensione/di spegnimento, sfondo, screensaver, melodia d'accensione/di spegnimento ed altro ancora.

Per motivi di spazio di memoria i file sono compressi. Dopo un download o il loro richiamo da **Personale** vengono automaticamente decompressi all'attivazione.

Attivare un nuovo argomento

-  Scegliere l'argomento.
-  Visualizzare l'anteprima degli argomenti.
-  Attivare un nuovo argomento.

Display



Lingua

Impostazione della lingua dei testi visualizzati sul display. Con "automatico" viene impostata la lingua usata dall'Operatore di Rete del vostro Paese.

Se per caso è stata impostata una lingua incomprensibile, il telefono può essere reimpostato alla lingua del proprio Operatore di rete con la seguente digitazione (in stand-by):

* # 0 0 0 0 # 

Inserim. testo

T9 attivo Attivare/disattivare la digitazione intelligente dei testi.

Lingua in uso

Scegliere la lingua nella quale viene scritto il testo.

Sfondo

Impostare la grafica per lo sfondo del display.

Logo

Scegliere il logo che deve essere visualizzato al posto del logo dell'Operatore.

Impost. colore

Scegliere l'aspetto grafico e l'immagine dello sfondo per tutta l'interfaccia operativa.

Screensaver

Dopo un intervallo di tempo impostabile, lo screensaver visualizza sul display un'immagine. Una chiamata in entrata e ogni pressione di un tasto interrompe la funzione, a meno che non sia attiva la funzione di sicurezza.

Anim. accens.

Viene visualizzata all'accensione del telefono.

Anim. spegn.

Viene visualizzata al momento dello spegnimento del telefono.

Msg benvenuto

Viene visualizzato dopo l'accensione del telefono al posto di un'animazione.

Caratt. Grossi

Scegliere tra due dimensioni di caratteri visualizzabili sul display.

Illuminazione

Impostare un'illuminazione più chiara o più scura del display.

Melodie



→ Melodie
→ Scegliere una funzione.

Impostazioni

Accendere/spegnere la suoneria o impostare un breve segnale acustico (beep).

Vibrazione

Per evitare che la suoneria del telefono disturbi, è possibile attivare la vibrazione. La vibrazione può essere attivata anche in aggiunta alla suoneria. Questa funzione è disattivata durante la ricarica della batteria e se il telefono è collegato agli accessori (esclusa la cuffia).

Volume

Il volume può essere impostato separatamente per tipi di chiamata/ funzioni.

Ulteriori informazioni

Assicurarsi di aver accettato la chiamata prima di portare il telefono all'orecchio. In questo modo si evitano danni all'udito dovuti al volume troppo alto della suoneria!

Assegnare la suoneria

Viene riprodotta una melodia già assegnata oppure viene visualizzata lista delle possibili melodie per la scelta.

Chiamata



- → Chiamata
→ Scegliere una funzione.

Nascondi ID



Se attivato, sul display dell'interlocutore non viene visualizzato il vostro numero di telefono (dipende dagli Operatori di Rete).

Avviso di Ch.



Se siete registrati a questo servizio, potete verificare se è attivo e attivarlo/disattivarlo.

Inoltro

Impostare le condizioni per cui le chiamate devono essere inoltrate alla vostra mailbox o ad altri numeri telefonici.

Impostazione della deviazione di chiamata (esempio)

NonDisponibile



Scegliere **NonDisponibile**. (Sono contemplate le condizioni **Non raggiung.**, **Senza risposta**, **Occupato**, vedere qui di seguito)



Confermare e selezionare **Imposta**; quindi inserire il numero al quale indirizzare la deviazione.



Confermare. L'impostazione viene confermata dalla rete.

Ogni chiamata



Vengono deviate tutte le chiamate.



Visualizzazione nella riga superiore del display in stand-by.

Altri tipi di deviazione:

Non raggiung., **Senza risposta**, **Occupato**, **Ricezione fax**, **Ricezione dati**

Filtro chiamate

Vengono segnalate solo le telefonate con un numero telefonico presente nella Rubrica/Rubrica indirizzi o assegnato a un gruppo. Le altre telefonate vengono solo visualizzate sul display.

Ogni tasto risp

Alle chiamate in arrivo è possibile rispondere premendo un tasto qualsiasi (eccetto).

Beep ogni min.

Durante la conversazione sentite (solo voi) ogni minuto un segnale acustico per il controllo della durata della chiamata.

Telefono



- Telefono
- Scegliere una funzione.

Acustica tasti

Impostare il tipo di conferma acustica dei tasti.

Toni servizio

Impostare i toni di servizio e di avviso.

Auto spegnim.

Il telefono si spegne giornalmente all'orario preimpostato.

ID telefono

Viene visualizzato il numero dell'apparecchio (IMEI). Questa informazione può essere utile per il servizio di assistenza.

Test dispos.

Dopo l'ultima pagina di informazioni viene offerta una diagnosi nonché dei test sequenziali. Scegliendo **Test sequenza** vengono effettuati tutti i test in sequenza.

Versione software

Visualizzazione in stand-by:
Premere * # 0 6 #, quindi **Info**.

Assist. mem.

L'assistente di memoria interviene in caso di insufficiente spazio di memoria sul telefono.

Sistema file

Formattare

(Codice telefono-protetto)

La memoria del telefono viene formattata e **tutti** i dati memorizzati vengono cancellati, anche per es. suonerie, immagini, giochi, ecc.

La formattazione può richiedere oltre un minuto.

Deframment.

Ottimizzazione della memoria mediante cancellazione dei file temporanei non più necessari.

Format scheda

Tutti i dati memorizzati sulla RS MultiMediaCard vengono cancellati.


Espelli scheda

Consente l'asportazione della RS MultiMediaCard senza perdita di dati.

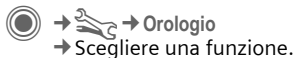
Reset totale

Il telefono viene resettato alle impostazioni standard (di fabbrica). La scheda SIM e le impostazioni di rete non vengono modificate.

Inserimento alternativo in stand-by:

* # 9 9 9 9 # 

Orologio



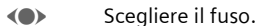
Ora/data

Cambia Inserire prima la data e poi l'ora.

Fusi orari

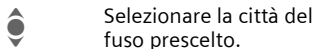
Mappamondo

Rappresentazione dei fusi.



Lista delle città

Lista delle metropoli.



Formato data

Selezionare il formato di visualizzazione della data.

Formato ora

Selezionare **24 ore** oppure **12 ore**.

Anno buddista

Commutare all'anno buddista.

Visualizza ora

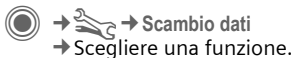
Accendere/spegnere la visualizzazione dell'ora.

Ora autom.

L'impostazione dell'ora avviene automaticamente.



Scambio dati



GPRS



General Packet Radio Service)

Con il GPRS i dati vengono trasmessi più velocemente via radio.

Info GPRS

Visualizzazione del volume dei dati trasportati.

IrDA

Il vostro telefono dispone di un'interfaccia a infrarossi. La distanza tra i due apparecchi non deve essere superiore a 30 cm. Le porte a infrarossi dei due apparecchi devono essere allineate il più possibile l'una verso l'altra.

Bluetooth® (BT)

Accendere/ spegnere Bluetooth®, dare al telefono un nome Bluetooth®, gestire la lista degli apparecchi Bluetooth® noti.



Accendere/spegnere.

Mio nome BT: È possibile dare un nome al telefono.

Se il Bluetooth® è acceso, l'IrDA (infrarosso) si disattiva automaticamente e viceversa.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by Siemens are under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Imp. Bluetooth®

- **Cerca**

Specificare quale apparecchio BT deve essere cercato:

Tutto, Audio, Telefono, PC

- **Disp. registrat**

Per semplificare la selezione è possibile inserire nella lista degli apparecchi più frequenti gli apparecchi BT partner. Se le voci sono "confidenziali", non viene richiesta la password.

- **Ult. conness.**

Lista degli ultimi apparecchi collegati ultimamente e/o ancora collegati.

- **Lista nera**

I tentativi di connessione di apparecchi che compaiono in questa lista vengono rifiutati.

- **Mio nome BT**

Al telefono viene dato un nome (al massimo 16 caratteri) che sarà visualizzato a un partner. Senza nome il telefono utilizza l'indirizzo dell'apparecchio non modificabile

- **Visib. ad altri**

Impostare come il vostro telefono deve comportarsi nei confronti di altri apparecchi BT. Ciò significa (se "visibile") che, per es. l'indirizzo dell'apparecchio ossia il nome BT del vostro telefono su richiesta di altri apparecchi BT viene trasmesso a questi per ricevere o inviare dati.

- **Non visibile**

Il vostro telefono non è "visibile" per altri apparecchi BT. Apparecchi noti, come per es. cuffie/Car Kit Bluetooth® continuano a funzionare regolarmente.

- **Modal. autom.**

Il vostro telefono è "visibile" ad altri apparecchi BT per alcuni minuti. Dopodiché segue la richiesta se si desidera mantenere la "visibilità".

Indicatori sul display



Bluetooth® attivato.



Bluetooth® visibile per altri.

Connessioni

Impostazione base e attivazione dei profili di connessione per le applicazioni **MMS**, **WAP**. La preimpostazione del telefono dipende dal rispettivo Operatore di Rete. Informatevi presso l'Operatore di Rete oppure in Internet al sito

www.siemens.com/mobilephonescustomercare
alla voce "FAQ".

Profilo HTTP

La preimpostazione del telefono dipende dal rispettivo Operatore di Rete. Informatevi presso l'Operatore di Rete oppure in Internet al sito

www.siemens.com/mobilephonescustomercare
alla voce "FAQ".

Autenticazione

Attivare o disattivare la connessione codificata (solo connessioni CSD) a Internet.

Fax/dati

Inv. voce/fax



Impostare questa funzione sul telefono **prima** della procedura di trasmissione per poter passare dalla conversazione al modo fax/dati.

Ric. voce/fax

Avviare il programma di comunicazione sul PC e attivare sul telefono la funzione **durante** la conversazione (il PC preleva il collegamento).


Ric. fax/dati



La chiamata viene segnalata con una speciale suoneria e sul display del telefono compare l'indicazione fax/dati. Avviare adesso sul PC il programma di comunicazione per la ricezione del fax/dei dati.

Sicurezza



→  → **Sicurezza**
→ Scegliere una funzione.

Blocco autom.

La tastiera viene automaticamente bloccata quando, in stand-by, non è stato attivato alcun tasto per un minuto. Questa funzione protegge dalle conseguenze di un'inavvertita pressione dei tasti del telefono. Siete comunque raggiungibili ed è anche possibile effettuare la chiamata d'emergenza.

Ulteriori informazioni

Bloccare/sbloccare di stand-by. Per ambedue le operazioni:



Premere **a lungo**.

Ch. diretta

È possibile chiamare **un** solo numero di telefono. Il necessario codice telefono (da 4 a 8 cifre) deve essere definito da voi e inserito alla prima richiesta.



Per spegnere premere **a lungo**, poi inserire il codice del telefono.

Solo



Limitare le chiamate ai numeri della Rubrica protetti sulla scheda SIM.

Codici PIN

Per la descrizione vedere a v. pag. 17:

Controllo PIN, Cambia PIN, Cambia PIN2, Cambia cod.tel

No altre SIM

Viene impedito il funzionamento del vostro telefono con una scheda SIM diversa.

Blocchi rete

Il blocco di rete limita l'utilizzo della vostra scheda SIM.

Tutte uscenti

Tutte le chiamate in uscita sono bloccate, ad eccezione delle chiamate d'emergenza.

Usc. Internaz. (internazionali in uscita)

Sono possibili solo chiamate nazionali.

No Int. OK Naz. (Internazionale in uscita escluso il proprio paese)

Nessuna chiamata internazionale, solo telefonate nazionali.

Ch. Ricevute

Il telefono è bloccato per tutte le chiamate in entrata.

in Roaming

Al di fuori della propria rete nazionale non si ricevono più chiamate.

Richiedi stato

Richiesta dello stato per i blocchi di rete.

Cancella tutto

Disattivare tutti i blocchi.

Selezione rete



→ Selezione rete

→ Scegliere una funzione.

Linea

Per il telefono devono essere registrati **due numeri telefonici indipendenti**.

Info rete

Viene visualizzata la lista delle reti GSM attualmente disponibili.

Seleziona rete

Viene riavviata la ricerca della rete.

Selez. autom.

Se è attivata la "Selezione automatica rete", viene scelta la rete successiva dalla lista degli "Operatori di Rete preferiti".

Reti preferite

Inserire l'Operatore di rete al quale ci si desidera collegare, quando si esce dalla propria rete.

Selezione rete



Scegliere tra GSM 900, GSM 1800 e GSM 1900.

Ricerca veloce

Il collegamento alla rete avviene a intervalli più ravvicinati.

Gruppo utenti



A seconda dell'Operatore di Rete, questo servizio rende possibile la costituzione di gruppi. Questi hanno poi, per es., un accesso a informazioni (interne) dell'azienda oppure per essi valgono particolari tariffe. Per i dettagli contattare l'Operatore di Rete.

Accessori



→ Accessori

→ Scegliere una funzione.

Car kit

Solo con il Kit viva voce auto Originale Siemens. Il profilo del car kit viene attivato automaticamente all'inserimento del telefono nell'apposito supporto.

Risp. autom.

(Impostazione alla consegna: spento)

Le chiamate ricevono risposta automaticamente dopo qualche secondo. Possibilità di ascolto non autorizzato da parte di terzi!

Spegnimento automatico

(Impostazione alla consegna: 2 ore)

Il telefono viene alimentato dall'impianto elettrico dell'auto. Impostate l'intervallo tra lo spegnimento dell'accensione dell'auto e lo spegnimento automatico del telefono.

Vivavoce auto

Questo può eventualmente migliorare la qualità di riproduzione.

Cuffie

Solo in collegamento con una cuffia Originale Siemens. Il profilo viene attivato automaticamente quando la cuffia viene innestata.

Risp. autom.

(Impostazione alla consegna: spento)

Le chiamate ricevono risposta automaticamente dopo qualche secondo (a meno che la suoneria non sia disattivata oppure sia impostata sul beep). Si consiglia l'utilizzo delle cuffie.

Risposta automatica

Se non vi accorgete che il vostro telefono ha risposto a una chiamata, il chiamante potrebbe ascoltare le vostre conversazioni.


Selezione rapida

Tasti del display

Programmare entrambi i tasti del display con un numero di telefono oppure una funzione.

Modificare

Il tasto del display è programmato per es. con la funzione **Internet**. Per modificare (in stand-by):

Internet Premere **brevemente**, quindi **Cambia**.
Scegliere la nuova programmazione dalla lista e confermare con .

Applica


La programmazione con "Internet" è solamente a titolo dimostrativo.


Internet Premuto **a lungo**, viene avviata l'applicazione.

Tasti di selezione rapida

Programmare i tasti dal 2 al 9 con un numero di telefono oppure con una funzione. Il tasto 1 è riservato alla segreteria telefonica.

Programmare

 Premere brevemente il tasto numerico (per es. il 3) poi **Imposta**.

Scegliere la nuova programmazione dalla lista e confermare con .

Applica

Avviare la composizione di un numero di telefono salvato o un'applicazione salvata (per es. **Calendario**).

In stand-by:

 Premere **a lungo**.

Mio menu

 Premere.

MioMenu Premere.


Create il vostro menu personalmente. La lista delle 10 voci è preimpostata, ma può essere modificata.


Modificare il menu

È possibile sostituire ogni voce (1 a 10) con un'altra della lista di selezione.

 Scegliere la voce.

Cambia Aprire la lista funzioni per scegliere.

 Scegliere la **nuova** voce dalla lista.

 Confermare. La voce viene importata.

Riprist. tutto

resetta Scegliere. Dopo una richiesta di conferma vengono ripristinati i parametri predefiniti.

Organiser



→  → Scegliere la funzione.

Oppure



Premere **brevemente** il
tasto laterale.

Calendario

Nel calendario si possono inserire gli appuntamenti. Ora e data devono essere impostati correttamente.

Il calendario offre tre tipi di visualizzazione: visualizzazione mensile, settimanale, giornaliera.

Le diverse voci vengono visualizzate con colori differenti. Gli appuntamenti vengono rappresentati come barra orizzontale a colori sulla riga verticale delle ore.

Navigazione:



Scorrere tra settimane/
giorni/ore.

Impos. calend.

Giorno inizio:

Ora di inizio della giornata lavorativa.

Inizio settimana:

Giorno della settimana con cui, a sinistra, inizia la visualizzazione mensile e settimanale

Imp. fine sett.

Impostare i giorni del fine settimana.

Visual. compleanni:

Visualizzazione sul calendario.

Appuntamenti

Le voci relative agli appuntamenti vengono visualizzate in una lista in sequenza temporale.

Aggiungere un nuovo appuntamento

<Nuova voce>

Scegliere.

Categoria:



Nota: inserire un testo descrittivo.



Memo vocale: inserire un memo vocale.



Chiama: inserire il numero di telefono. Questo sarà visualizzato con l'avviso.



Riunione: inserire un testo descrittivo.




Vacanza: inserire la data di inizio e di fine.




Compleanno: inserire il nome e la data.



A seconda del tipo, sono disponibili diversi campi di inserimento/selezione. È possibile limitare il numero dei campi, vedere **Tutti i campi** alla fine della lista.

Ulteriori informazioni

 Sveglia, allarme impostati.

 Appuntamento, allarme impostato.

L'avviso acustico viene riprodotto anche nel caso in cui il telefono sia spento (eccetto con telefono in modalità aereo v. pag. 42). Il telefono non passa alla modalità di stand-by. La pressione di un tasto qualsiasi spegne l'allarme.

 →  → Scegliere la funzione.

Attività

Un'attività viene visualizzata nell'Agenda del giorno selezionato come un appuntamento. Contrariamente all'appuntamento, non deve contenere alcuna indicazione dell'ora. In questo caso l'attività viene visualizzata ogni giorno all'inizio della lista finché non viene contrassegnata come eseguita. I primi inserimenti sono analoghi a quelli degli Appuntamenti, vedere li.

Appunti

Il supporto T9 (v. pag. 19) facilita la composizione di testi, per es. liste della spesa. Salvare le informazioni riservate con il codice del telefono.

Prom. scaduti

Gli eventi con avviso acustico (**Appuntamenti, Attività**) ai quali non si è reagito, vengono elencati per la lettura.

Registratore

Usare il registratore per la registrazione di brevi appunti vocali.

Nuova registrazione

<Nva registr.>

Scegliere.



Dopo und breve segnale acustico pronunciare il testo.



Pausa/registrazione, alternativamente.



Terminare la registrazione. La registrazione viene salvata con l'indicazione di ora e data.
Rinomina con **Opzioni**.

Riproduzione

Scegliere la registrazione desiderata.



Riproduzione/pausa, alternativamente.



Premere **a lungo**, avanzamento e ritorno veloce.

Fusi orari

V. pag. 47.

Altro

 →  → Scegliere la funzione.

Servizi SIM (opzionale)

Servizi SIM

Tramite la scheda SIM l'Operatore di Rete può offrire servizi speciali, come home banking, informazioni di borsa e così via.



Simbolo dei servizi SIM.

Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Operatore di Rete.

Sveglia

L'avviso acustico viene riprodotto all'ora impostata, anche nel caso in cui il telefono sia spento.

Modifica Premuto.



Accensione/spegnimento della funzione sveglia.



Impostazione dell'ora della sveglia (hh:mm).



Impostare per singoli giorni.



Visualizzazione della selezione: ora e giorni della sveglia.



Selezionare i giorni in cui desiderate essere svegliati. **Premuto a lungo**, seleziona o deselecta tutti i giorni.

OK

Confermare l'impostazione.

Con **Snooze** è possibile impostare la ripetizione dell'avviso acustico.

Calcolat.

La calcolatrice può essere utilizzata sia in versione base sia con funzioni ampliate (**Opzioni**).



Inserire la/e cifra/e.



Selezionare le funzioni.



Avviare la funzione.

Convert. Unità

È possibile convertire fra loro diverse unità di misura.



Selezionare l'unità/valuta di partenza, successivamente inserire il valore.



Scegliere l'unità di misura/valuta di arrivo. Il risultato viene visualizzato immediatamente.

Funzioni speciali dei tasti:



Inserire il punto decimale.



Cambiare segno.

Valuta

Al primo richiamo della funzione inserire la valuta di base.



Inserire la valuta (per es. Euro) e con **Salva** memorizzare l'inserimento.

Ora inserire il nome e il cambio delle valute da convertire.



→ Selezionare la funzione.

Cronometro

Possono essere rilevati e salvati due tempi parziali.



Start/Stop/Azzeramento.



Reset.



Salvare il tempo parziale.

Countdown

Al trascorrere del periodo di tempo impostato, gli ultimi 3 secondi vengono scanditi da un segnale acustico. Al termine viene emesso un particolare segnale acustico.

Sincronizzazione remota

Questa funzione vi consente di accedere a dati quali (indirizzi, calendario, ecc.) anche in viaggio e di sincronizzarli con i dati inseriti nel telefono.

Sincronizza



Selezionare il computer, avviare la sincronizzazione.



Scorrere le singole visualizzazioni.

Impostazione sincron.

Sono disponibili 5 profili.

Gestione appar

Se per esempio venite informati di aggiornamenti software tramite un messaggio Push, potete collegarvi con il server dell'offerente ed effettuare il download.

Registratore

Vedere descrizione a pag. 57.

Registratore



Utilizzare la funzione registrazione suono per memorizzare rumori o suoni da utilizzare come suoneria.

Nuova registrazione

<Nuova voce>

Scegliere. Sul display vengono visualizzati il tempo residuo disponibile nonché il tempo di registrazione.



La registrazione inizia con un breve segnale acustico.



Pausa/registrazione, alternativamente.



Terminare la registrazione.

La registrazione viene salvata con indicazione di ora e data nella cartella **Sounds**. Rinomina con

Opzioni.

In caso di avvio da un'altra applicazione, per esempio dalla preparazione di un MMS:

Incolla Copiare la registrazione nell'applicazione.

Riproduzione



Scegliere la registrazione desiderata.



Riproduzione/pausa, alternativamente.



Premere **a lungo**, avanzamento e ritorno veloce.

Personale

Per organizzare meglio i vostri dati è disponibile una gestione file che funziona in modo simile a quella di un PC. Per diversi tipi di dati sono già previste speciali cartelle. Per il caricamento di nuove foto, suoni, ecc. le cartelle corrispondenti includono la funzione di download.

Tenete presente che immagini e suoni possono essere protetti (DRM, v. pag. 13).



Viene visualizzata la lista delle cartelle e dei file in esse contenuti.

Navigazione



Scegliere nelle liste file/cartelle.



Nell'anteprima il cursore può essere spostato liberamente.



Aprire la cartella, avviare il download oppure avviare il file con l'applicazione corrispondente.

Opzioni

Accesso a varie funzioni di gestione.

Struttura delle directory

In **Personale** sono già create apposite cartelle (non modificabili) per diversi tipi di file.

Cartella	Descrizione	Formato
MultiMedia-Card	Accesso alla RS MultiMedia Card	
Pictures	Immagini	bmp bmx jpg/jpeg png gif
Videos	Videos	3gp
Animations	Attivare/disattivare animazioni	bmx gif
Sounds	Melodie	mid amr wav
Themes	Argomento scaricato (compressato)	sdt
	Configurazione argomento (decompressato)	stc
Skins	Interfacce utente scaricate	scs
Games	Archivio Java	jar
	Info Download	jad
Applications	Applicazioni	*
Misc	Moduli testo	tmo
	Registrazioni vocali	vmo

A seconda dell'Operatore di Rete possono variare la struttura, il contenuto e la funzionalità dei **Personale**.

RS MultiMediaCard™

Con la RS MultiMediaCard™ il telefono aumenta la sua capacità di memoria. È così possibile salvare per es. file immagini/video o registrazioni audio. È possibile utilizzare questa scheda di memoria come un dischetto normale per salvare i dati.



Viene visualizzata la lista delle cartelle e dei file.

La gestione delle cartelle e dei file sulla scheda di memoria corrisponde a quello in **Personale**. Se ad un file della scheda di memoria viene attribuita una funzione sul telefono, per es. una suoneria, questa viene copiata in **Personale**.

Ulteriori informazioni

RS MultiMediaCard™ is a trademark of the MultiMediaCard Association.

Cambio della RS MultiMediaCard™
(v. pag. 9)

Nuovo RS MultiMediaCard™

1. Salvate i dati della vecchia scheda di memoria con il Data Exchange Software su un PC.
2. Formattate la nuova scheda di memoria.
3. Ricopiate i dati del PC sulla nuova scheda di memoria.

Media Player

Se si vuole vedere un'immagine/un video o ascoltare una melodia, l'applicazione corrispondente avvia la riproduzione.



Scorrere fino al prossimo file media.



Accendere l'illuminazione del display.

Immagini



Zoomare. Con i tasti del display (+/-) si ingrandisce/riduce l'immagine. Spostare la sezione dell'immagine con il joystick.



Centrare l'immagine.



Passare alla modalità immagine completa e ritorno.



Per es. inviare MMS oppure e-mail.

Melodie/video



Riproduzione o stop, a seconda della situazione.



Togliere l'audio.



Impostare il volume.



Terminare la riproduzione.

Servizio Clienti Siemens (Customer Care)

Un'assistenza semplice e non complessa per domande di carattere tecnico e per l'utilizzo del vostro apparecchio si può ricevere tramite il nostro Online Support in Internet:

www.siemens.it/cellulari
(sezione "Assistenza").

In tal modo siamo sempre ed ovunque raggiungibili. Per i nostri prodotti, vi offriamo un'assistenza di 24 ore su 24. In questo sito trovate un sistema di ricerca errori interattivo, un sommario delle domande e risposte più frequenti ed infine un manuale d'uso come anche gli aggiornamenti Software che potete scaricare dal web.

Prima di chiamare, recuperare il documento di acquisto, annotare il codice identificativo dell'apparecchio (IMEI, visualizzazione con *#06#), la versione del software (visualizzazione con *#06#, e **Altro**) ed eventualmente il numero cliente dell'Assistenza Siemens.

Per una consulenza personalizzata riguardo a:

- Codice di sblocco del proprio telefono
- Utilizzo dei loghi, suonerie e giochi

rivolgetevi alla Hot Line Premium Number al numero **899 842 423** (1 euro/minuto da telefono fisso e 1,42 euro/minuto da cellulare) durata massima del servizio 10 minuti.

In alcuni Paesi, in cui i prodotti non vengono venduti tramite i nostri rivenditori autorizzati, i servizi di riparazione e di sostituzione non sono assistiti.

Per altre informazioni commerciali e servizio assistenza rivolgersi ad uno dei nostri Centri Servizi:

Abu Dhabi	0 26 42 38 00
Arabia Saudita	0 22 26 00 43
Argentina	0 80 08 88 25 93
Australia	13 00 66 53 66
Austria	05 17 07 50 04
Bahrain	40 42 34
Bangladesh	0 17 52 74 47
Belgio	0 78 15 22 21
Bolivia	0 21 21 41 14
Bosnia Erzegovina	0 33 27 66 49
Brasile	0 80 07 07 12 48
Brunei	02 43 08 01
Bulgaria	02 73 94 88
Cambogia	12 80 05 00
Canada	1 88 87 77 02 11
Cile	8 00 53 06 62
Cina	021 2301 7188
Colombia	01 80 07 00 66 24
Costa d'Avorio	05 02 02 59
Croazia	0 16 10 53 81
Danimarca	35 25 86 00
Dubai	0 43 96 64 33
Ecuador	18 00 10 10 00
Egitto	0 23 33 41 11
Emirati Arabi Uniti	0 43 66 03 86
Estonia	6 30 47 97
Filippine	0 27 57 11 18
Finlandia	09 22 94 37 00
Francia	01 56 38 42 00
Germania	0 18 05 33 32 26
Giordania	0 64 39 86 42
Gran Bretagna	0 87 05 33 44 11
Grecia	80 11 11 11 16
Hong Kong	28 61 11 18
India	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesia	0 21 46 82 60 81
Irlanda	18 50 77 72 77
Islanda	5 11 30 00
Italia	02 24 36 44 00
Kenia	2 72 37 17
Kuwait	2 45 41 78

Lettonia	7 50 11 18	Rep. Ceca	2 33 03 27 27
Libano	01 44 30 43	Rep. Slovacca	02 59 68 22 66
Libia	02 13 50 28 82	Romania	02 12 04 60 00
Lituania	8 52 74 20 10	Russia	8 80 02 00 10 10
Lussemburgo	43 84 33 99	Serbia	01 13 07 00 80
Macedonia	02 13 14 84	Singapore	62 27 11 18
Malesia	+ 6 03 77 12 43 04	Slovenia	0 14 74 63 36
Malta	+ 35 32 14 94 06 32	Spagna	9 02 11 50 61
Marocco	22 66 92 09	Sud Africa	08 60 10 11 57
Mauritius	2 11 62 13	Svezia	0 87 50 99 11
Messico	01 80 07 11 00 03	Svizzera	08 48 21 20 00
Nigeria	0 14 50 05 00	Tailandia	0 27 22 11 18
Norvegia	22 70 84 00	Taiwan	02 23 96 10 06
Nuova Zelanda	08 00 27 43 63	Tunisia	71 86 19 02
Olanda	0 90 03 33 31 00	Turchia	0 21 65 79 71 00
Oman	79 10 12	Ucraina	8 80 05 01 00 00
Pakistan	02 15 66 22 00	Ungheria	06 14 71 24 44
Paraguay	8 00 10 20 04	U.S.A.	1 88 87 77 02 11
Perù	0 80 05 24 00	Venezuela	0 80 01 00 56 66
Polonia	08 01 30 00 30	Vietnam	84 89 20 24 64
Portogallo	8 08 20 15 21	Zimbabwe	04 36 94 24
Qatar	04 32 20 10		

Cura e manutenzione

Il vostro telefono è stato progettato e prodotto con grande attenzione e dovrebbe essere maneggiato con altrettanta attenzione. Se rispetterete i consigli riportati di seguito, potrete utilizzare con tranquillità il vostro telefono molto a lungo.

- Proteggete il vostro telefono dall'umidità! Precipitazioni, umidità e liquidi corrodono i circuiti elettronici. Nel caso il telefono dovesse bagnarsi, staccatelo immediatamente da una eventuale fonte di alimentazione e togliete la batteria; lasciate il telefono aperto a temperatura ambiente!
- Non utilizzate né conservate il telefono in ambienti polverosi e sporchi. Le parti mobili del telefono potrebbero venirne danneggiate.
- Non conservate il telefono in ambienti molto caldi. Le elevate temperature possono abbreviare la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare le batterie e deformare o addirittura fondere determinate plastiche.
- Non conservate il telefono in ambienti freddi. Quando si riscalda nuovamente (tornando alla temperatura di funzionamento normale), al suo interno può formarsi umidità in grado di danneggiare i circuiti elettronici.
- Non lasciate cadere il telefono, non esponetelo a colpi o urti e non scuotetelo. Un simile comportamento poco attento può determinare la rottura dei circuiti all'interno dell'apparecchio!
- Non utilizzate sostanze chimiche corrosive, soluzioni o sostanze detergenti caustiche per la pulizia del telefono!

Tutte le suddette indicazioni valgono in ugual misura per il telefono, la batteria, il caricabatteria e tutti gli accessori. Se uno di questi elementi non dovesse funzionare cor-

rettamente, portatelo al vostro rivenditore specializzato che vi potrà essere di aiuto e, se necessario, provvederà a riparare l'apparecchio.

Dichiarazione di qualità per la batteria

La capacità della batteria del cellulare si riduce a ogni operazione di carica/scarica. Una riduzione graduale della capacità si verifica anche in caso di conservazione a temperature troppo alte o troppo basse. In questo modo, è possibile che la vita di servizio del vostro cellulare si riduca notevolmente anche in seguito a carica completa della batteria.

In ogni caso, la batteria è fatta in modo che entro un periodo di sei mesi dall'acquisto del cellulare possa ancora essere caricata e scaricata. Dopo sei mesi, in caso di riduzione significativa della potenza, si consiglia di sostituire la batteria. Acquistate solo batterie originali Siemens.

Dichiarazione di qualità del display

Dovuto alla tecnologia, in casi eccezionali possono comparire alcuni piccoli punti di colore diverso (dot) sul display.

Tenete conto che la visualizzazione più chiara o più scura di alcuni punti dell'immagine non è generalmente dovuta a un difetto.

Dati dell'apparecchio

Dichiarazione di conformità

Siemens dichiara che il telefono descritto nel presente manuale è conforme alle principali prescrizioni e alle altre fondamentali disposizioni della direttiva 1999/5/CE (R&TTE). La relativa dichiarazione di conformità (DoC) è stata sottoscritta.

La stessa è disponibile su richiesta presso la Hotline Siemens oppure all'indirizzo:

www.siemens.com/mobiledocs

CE 0168

Dati tecnici

Classe GSM:	4 (2 Watt)
Gamma di frequenze:	880–960 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Gamma di frequenze:	1.710–1.880 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Gamma di frequenze:	1.850–1.990 MHz
Peso:	85 g
Dimensioni:	119 × 48 × 18 mm (85 cm ³)
Batteria Li-Ion:	800 mAh
Temperatura di esercizio:	-10 °C... 55 °C
Scheda SIM:	1,8 oppure 3,0 Volt

Codice telefono

I seguenti dati sono importanti in caso di smarrimento del telefono o della scheda SIM:

N. della scheda SIM (si trova sulla scheda):

.....

Numero di serie a 15 cifre del telefono (sotto la batteria):

.....

N. dell'assistenza dell'Operatore di Rete:

.....

In caso di smarrimento

In caso di smarrimento del telefono e/o della scheda SIM, chiamare immediatamente l'Operatore di Rete per evitare l'uso indiscriminato dell'apparecchio.

Tempi di funzionamento

I tempi di funzionamento dipendono dalle diverse condizioni di utilizzo. Temperature estreme riducono notevolmente il tempo di stand-by del telefono. Evitare quindi di esporre il telefono ai raggi solari o di posarlo su una fonte di calore.

Autonomia in conversazione: da 100 a 300 minuti

Azione effettuata	Tempo (min)	Riduzione dell'autonomia in stand-by di
Telefonare	1	30–90 minuti
Illuminazione *	1	40 minuti
Ricerca rete	1	5–10 minuti

* Immissione voci, giochi, organiser, ecc.

SAR

INFORMAZIONI SULL'ESPOSIZIONE/ GRADO DI ASSORBIMENTO SPECIFICO (SAR)

QUESTO TELEFONO CELLULARE RISPETTA I VALORI LIMITE PRESCRITTI DALLA UE (1999/519/CEE) PER LA PROTEZIONE DEL PUBBLICO DAGLI EFFETTI DELL'ESPOSIZIONE AI CAMPI ELETTRICITÀ ELETTRICITÀ. PER TALE MOTIVO DURANTE LA TRASMISSIONE DEI DATI (GPRS) IL TELEFONO ANDREBBE TENUTO AD UNA DISTANZA MINIMA DI 1,5 CM DAL CORPO DELL'UTENTE.

I valori limite rientrano in raccomandazioni generali riguardanti la protezione della popolazione. Le raccomandazioni sono state sviluppate e verificate da organizzazioni scientifiche indipendenti attraverso regolari e approfondite valutazioni di studi scientifici*. I valori limite comprendono un significativo margine di sicurezza che è stato concepito per proteggere tutte le persone, indipendentemente dalla loro età e dal loro stato di salute.

Prima che gli apparecchi radiomobili vengano messi in circolazione, è necessario che venga confermato il rispetto delle normative europee e dei valori limite; solo allora è possibile apporre il marchio CE**.

L'unità di misura per i valori limite raccomandati dal Consiglio Europeo per i cellulari è il "Grado di assorbimento

specifico" (SAR). Questo valore limite di SAR, pari a 2,0 W/kg***, soddisfa le direttive della Commissione Internazionale per Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti ICNIRP**** ed è stato ripreso nella Norma europea EN 50360 per gli apparecchi radiomobili. Il SAR dei cellulari viene determinato nel rispetto della Norma Europea EN 50361, che prevede la misurazione del valore massimo in tutte le bande di frequenza del cellulare mentre il cellulare trasmette al suo livello di potenza massimo. Il livello di SAR effettivo del telefono durante l'uso è normalmente inferiore al valore massimo, in quanto il cellulare lavora con diversi livelli di potenza e utilizza solo la potenza minima necessaria per rimanere in rete. In generale vale: quanto più vicini ci si trova ad una stazione base, tanto inferiore sarà la potenza di trasmissione del proprio cellulare.

Il valore di SAR massimo per questo cellulare, misurato secondo quanto stabilito dalla Norma, è di
0,36 W/kg*****.

Il valore di SAR di questo telefono è disponibile anche in Internet, al sito www.siemens.com/mobilephones Sebbene il valore di SAR possa variare da un apparecchio all'altro e da

posizione a posizione, tutti gli apparecchi Siemens soddisfano comunque le disposizioni di legge.

- * L'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS, CH-1211 Geneva 27, Svizzera) dichiara che, sulla base delle conoscenze scientifiche attuali, non esiste alcuna necessità di adottare particolari precauzioni durante l'uso dei telefoni cellulari.

Ulteriori informazioni:

www.who.int/peh-emf

www.mmfa.org

www.siemens.com/mobilephones

- ** Nell'Unione Europea, il marchio CE è una dimostrazione valida dell'osservanza delle disposizioni di legge quale requisito per il collocamento sul mercato e la libera circolazione delle merci nel mercato interno europeo.

*** calcolato come media su 10 g di tessuto corporeo.

**** International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection

www.icnirp.de

- ***** valori di SAR possono variare a seconda delle direttive nazionali e delle bande di frequenza. Ulteriori informazioni sui SAR di diverse regioni si trovano al sito **www.siemens.com/mobilephones**

Certificato di garanzia

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati, nei confronti del venditore, i diritti di cui al D. Lgs. 02/02/2002 n. 24:

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Siemens si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (quali batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione – nella misura in cui inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Siemens.
- La presente garanzia è valida per tutti i dispositivi acquistati all'interno dell'Unione Europea. Garante per i prodotti acquistati in Italia è la Siemens S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Siemens, salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Siemens non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.

- Nei casi non coperti da garanzia, Siemens si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.


Per l'adempimento della garanzia, rivolgersi al servizio di Assistenza Online in Internet (www.siemens.com/mobilephonescustomercare) oppure al Centro telefonico Siemens. I numeri telefonici sono riportati nel manuale d'uso.

Indice alfabetico

- A**
- Accendere (telefono)..... 12
 - Acustica tasti..... 46
 - Addebiti..... 28
 - Allarme (sveglia)..... 55
 - Altre Rubriche..... 27
 - Animazione all'accensione..... 44
 - Animazione allo spegnimento..... 44
 - Anno buddista..... 47
 - Appuntamenti..... 53
 - Appuntamenti scaduti..... 54
 - Appunti..... 54
 - Argomenti..... 43
 - Aspetto colore..... 43
 - Attività..... 54
 - Avvertenze di sicurezza..... 2
 - Avviso di chiamata..... 45
- B**
- Banda..... 51
 - Banda di frequenza..... 51
 - Batteria
 - caricare..... 10
 - dichiarazione di qualità..... 62
 - inserire..... 8
 - tempi di funzionamento.... 11, 63
 - Beep ogni min..... 45
 - Biglietto da visita..... 23
 - Blocco della tastiera..... 49
 - Bluetooth®..... 47
 - Breve messaggio di testo
 - (SMS)..... 30
 - Browser..... 39
- C**
- Calcolatrice..... 55
 - Calendario..... 53
 - Car Kit (Impostazione)..... 51
 - Caratteri grossi..... 44
 - Caratteri speciali..... 19
 - Caricare la batteria..... 10
 - Cell Broadcast (CB)..... 38
 - Chat Room..... 29
 - Chiamata
 - addebiti..... 28
 - bloccata..... 50
 - conferenza..... 22
 - deviare..... 45
 - menu..... 22
 - mettere in attesa..... 22
 - rifiutare..... 21
 - rispondere/terminare..... 21
 - scambio (cambiare)..... 22
 - terminare..... 21
 - Chiamata alternata..... 22
 - Chiamata d'emergenza..... 12
 - Chiamate ricevute
 - (lista chiamate)..... 28
 - Chiamate senza risposta..... 45
 - Chiamate senza risposta
 - (lista delle chiamate)..... 28
 - Codice telefono..... 17
 - Codici segreti..... 17
 - Collegamento per scambio
 - dati..... 47
 - Conferenza..... 22
 - Convertitore..... 55
 - Convertitore valuta..... 56
 - Countdown..... 56
 - Cronometro..... 56
 - Cuffia (Impostazione)..... 51
 - Cura del telefono..... 62

D	
Dati apparecchio.....	63
Dati del telefono.....	63
Dati tecnici	63
Deviazione	45
Deviazione della chiamata	45
Digital Rights Management.....	13
Display	
illuminazione.....	44
immagine di sfondo.....	43
lingua.....	43
simboli	7
Download	41
E	
E-mail	
impostazioni.....	37
ricevere/leggere.....	37
scrivere.....	37
Extra	55
Extra/Giochi.....	39
F	
Filtro	45
Formato data.....	47
Formattare	
(memoria telefono)	46
Funzioni standard.....	15
Fusi orari	12, 47
G	
Giochi e applicazioni.....	41
GPRS	47
Gruppi.....	25
Gruppo utenti.....	51
I	
ID telefono (IMEI).....	46
Immagini & suoni (SMS).....	30
Impostare ora/data.....	47
Impostazioni	42
Impostazioni di fabbrica	46
Inbox Unificato	29
Indicatori sul display.....	7
Infrarosso	47
Inserimento testo.....	19
Internet	39
IrDA (Infrarosso)	47
J	
Joystick.....	5
L	
Limite (tempo/addebiti)	28
Limite costi	28
Lingua	43
Lingua in uso (T9)	19
Liste chiamate.....	28
Logo	43
Logo Operatore.....	43
Luogo di memorizzazione	
(Rubrica)	26
M	
Mailbox	38
Maiuscole e minuscole (T9).....	19
Manutenzione del telefono	62
Media Player	59
Media-Pool	58
Menu	
controllo	14
il mio menu.....	52

Messa in attesa della chiamata....	22	P	
Messaggio		PIN	
CB	38	inserire	12
e-mail	37	modificare.....	17
liste	29	uso	17
MMS.....	32	PIN2	17
SMS.....	30, 31	Prefissi internazionali	21
Messaggio vocale	38	Prefisso.....	21
MMS		Profili	
inviare	33	WAP.....	40
ricevere	34	Profili (telefono).....	42
scrivere.....	32	PUK, PUK2	17
Modo aeroplano	42	R	
Modo di selezione	16	Registratore	54
Modulo testo	20	Registrazione suono	55
MultiMediaCard	59	Rete	
N		blocco	50
Nascondi ID	45	impostazioni	50
No altre SIM	50	linea	50
Numeri di servizio Siemens	60	Rete preferita	51
Numeri selezionati		Ricerca veloce rete	51
(lista delle chiamate).....	28	Richiamata.....	21
Numero dell'apparecchio		Ripetizione autom. del numero ...	21
(IMEI)	46	Ripetizione del numero	21
Numero IMEI	46	Rubrica	
Numero proprio (di telefono).....	27	altre Rubriche.....	27
O		chiamare.....	26
Ogni chiamata (deviazione)	45	numeri VIP	27
Ogni tasto	45	nuova voce	26
Organiser	53	SIM protetta	27
Orologio.....	47	Rubrica indirizzi	
		chiamare una voce	25
		gruppi	25
		leggere una voce.....	25
		nuova voce	24
		Rubrica standard	23

S	
Scheda SIM	
inserire	8
sbloccare	18
Screensaver	44
Segnale di ricezione	13
Segnalibro (WAP)	40
Segreteria telefonica (di rete)	38
Selez. autom. rete	51
Selezione con i tasti numerici	21
Selezione rapida	52
Selezione rapida del menu	16
Sequenza di toni (DTMF)	22
Servizi d'informazioni (CB)	38
Servizi SIM (opzionali)	55
Sfondo (Display)	43
Sicurezza	17
Sicurezza all'accensione	18
Simboli	7
Sincronizzazione	56
Sincronizzazione remota	56
Smarrimento del telefono, scheda SIM	63
SMS	
al gruppo	31
archivio	30
impostazioni	31
leggere	31
scrivere	30
Solo 	50
SOS	12
Sound Manager	56
Soundrecorder	55
Spegner il telefono	
manualmente	12
Spegnimento telefono	
automatico	46
Stand-by	13
Suonerie	44
Sveglia	55
T	
T9	
inserimento testo	19
parole disponibili	20
Tariffa/unità	28
Tasti di selezione rapida	52
Telefonare	21
Tempi di funzionamento	
(batteria)	11, 63
Tempo di conversazione	
(batteria)	63
Tempo/addebiti	28
Toni di avviso	46
Toni di servizio	46
Toni DTMF (sequenze di toni)	22
Trasmissione del numero	45
Tutte entranti. (blocco rete)	50
V	
Vibrazione	44
Visualizz. automatica	
orologio	47
Visualizzazione automatica	
tempo/addebiti	28
Viva voce	21
Volume	
profili	42
suoneria	44
volume del ricevitore	21
W	
WAP-Push	29